C3

Catalogue 63-005-XPB Monthly

Retail Trade

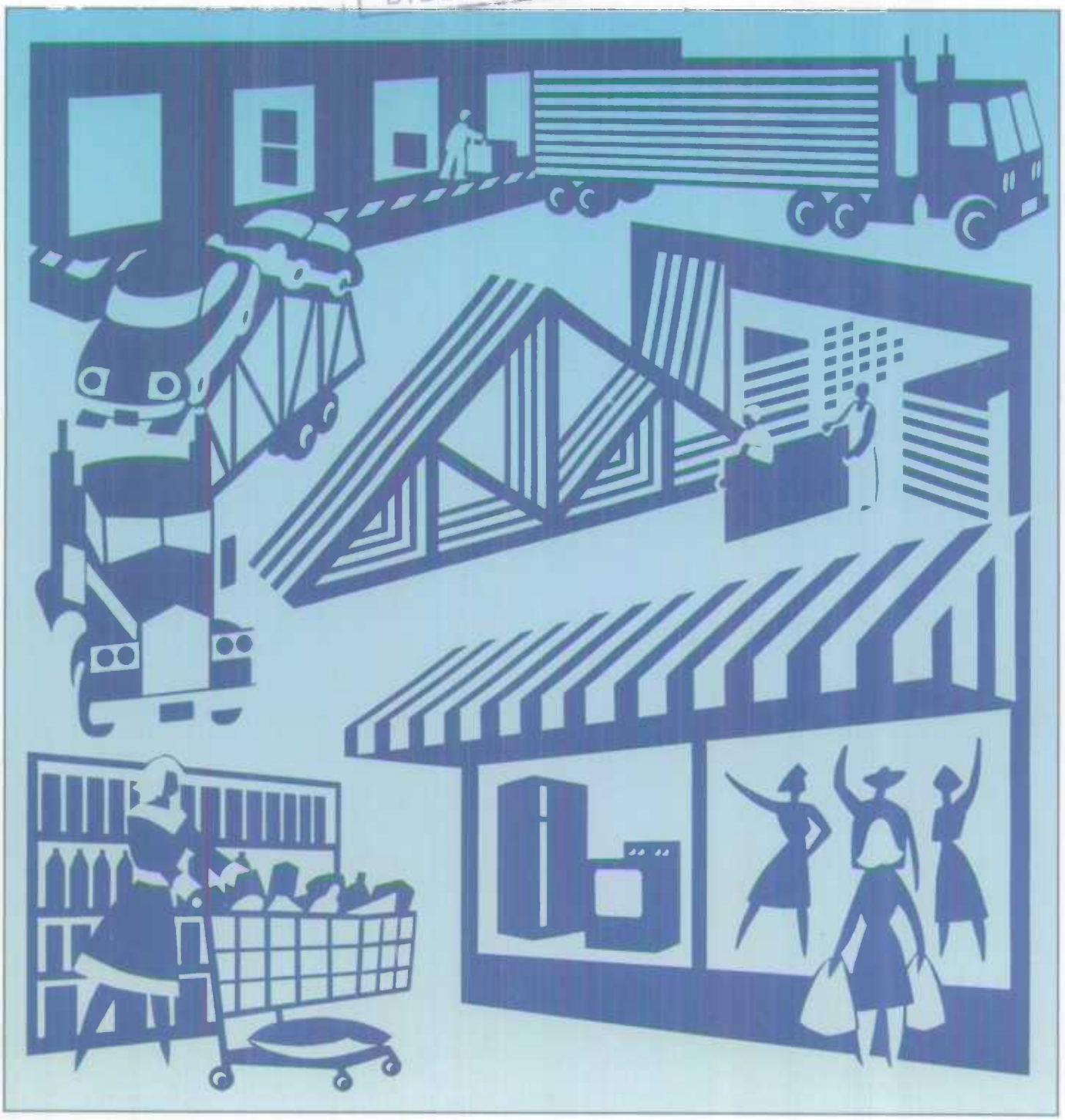
December 1995

Catalogue 63-005-XPB Mensuel

Commerce de détail

Décembre 1995

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
MAR 11 1996
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 Telephone: (1-613-951-3551) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided for all users who **reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 téléphone: (1-613-951-3551) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous **les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

Retail Trade

December 1995

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du commerce de détail

Commerce de détail

Décembre 1995

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1996

Price: Canada: $20.00 per issue, $200.00 annually
United States: US$24.00 per issue, US$240.00 annually
Other Countries: US$28.00 per issue, US$280.00 annually

Catalogue 63-005-XPB, Vol. 67, No. 12

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1996

Prix: Canada: 20 $ l'exemplaire, 200 $ par année
États-Unis: 24 $ US l'exemplaire, 240 $ US par année
Autres pays: 28 $ US l'exemplaire, 280 $ US par année

Catalogue 63-005-XPB, vol. 67, no. 12

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **G.W. Andrusiak**, Director, Industry Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **B. Thériault**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **P. Desjardins**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingues. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G.W. Andrusiak**, directeur, Division de l'industrie
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- **B. Thériault**, chef, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- **P. Desjardins**, Économiste principale, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.
♾

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.
♾

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Highlights	v
Charts	vii
For Further Reading	ix
Table	
1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	2
2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	4
3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)	6
4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)	20
5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	22
6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	24
7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)	26
8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)	26
9. Retail Sales, Current and Constant (1986) Dollar Estimates	28
Appendix	
I. Definitions	31
II. Trade Group Coverage	33

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Faits saillants	v
Graphiques	vii
Lectures suggérées	ix
Tableau	
1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	2
2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	4
3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)	6
4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)	20
5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	22
6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	24
7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)	26
8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)	26
9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1986)	28
Appendice	
I. Définitions	31
II. Couverture des groupes de commerce	33

Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont interessés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquez avec la section mensuelle du commerce de détail.

HIGHLIGHTS

Retail sales in December remained virtually unchanged from October and November 1995. Consumers spent $17.6 billion in retail stores in December, a 0.1% increase from November. However, December 1995 sales were 1.0% lower than in December 1994. While there was no overall change in December, some sectors grew while others declined. The slight monthly growth, in dollar terms, came mostly from food sector (+1.0%), where sales increased following two consecutive monthly declines. Sales were also higher in the drug (+1.1%) and automotive (+0.1%) sectors. These latest gains were partly offset by lower sales in other sectors, mainly in the other retail (-2.0%) and clothing (-1.1%) sectors.

Eight provinces posted monthly sales increases. The largest increases in dollar terms were recorded in Ontario (+0.3%) and Nova Scotia (+2.2%). Quebec (-0.4%) and Alberta (-0.6%) posted the largest declines.

Annual 1995 (based on unadjusted data)

Retail sales increased 2.1% in 1995 to $211.2 billion. Sales have risen every year since 1991, with the annual increases growing stonger each year until 1995 (+2.1% in 1992, +4.8% in 1993 and +6.7% in 1994). As reported in the media, consumers have been cautious about spending in 1995 because of lower consumer confidence resulting from weak employment growth, high debt levels and a squeeze on incomes.

More than half of 1995's gain came from the automotive sector (which includes motor vehicle and recreational vehicle dealers, gasoline service stations, and parts, accessories and services outlets) which accounted for 35% of all retail sales. Sales in this sector advanced 3.3%, substantially lower than 1994's solid 10.0% increase. Motor vehicle and recreational vehicle dealers led the sector with a gain of 4.9% following a 13.8% gain in 1994.

Besides the growth in the automotive sector, sales were also higher in the general merchandise (+4.3%), clothing (+3.0%) and other retail (+2.2%) sectors. The growth in the clothing sector followed a strong 7.1% gain in 1994. Consumers bought more of their clothes in unisex and family clothing stores and in department stores.

After good performances in 1992 and 1993 (+9.5% and +10.9% respectively), sales by

FAITS SAILLANTS

Les ventes au détail n'ont presque pas bougé en décembre; elles sont demeurées au même niveau que celui atteint en octobre et novembre 1995. En décembre, les consommateurs ont dépensé $17.6 milliards dans les magasins de détail, ce qui constitue une hausse de 0.1% par rapport à novembre. Toutefois, ce chiffre représentait une diminution de 1.0% par rapport au niveau de décembre 1994. Malgré l'absence de croissance en décembre, certains secteurs ont enregistré des hausses de leurs ventes tandis que d'autres affichaient des diminutions. La faible croissance mensuelle, en dollars, a touché surtout le secteur de l'alimentation (+1.0%), qui avait connu auparavant deux mois consécutifs de déclin. En outre, les ventes étaient plus élevées dans les secteurs des médicaments (+1.1%) et de l'automobile (+0.1%). Ces derniers gains ont été annulés par des ventes plus faibles dans d'autres secteurs, surtout ceux des autres magasins de ventes au détail (-2.0%) et des magasins de vêtements (-1.1%).

Les ventes mensuelles ont augmenté dans huit provinces. Les plus fortes hausses en dollars sont survenues en Ontario (+0.3%) et en Nouvelle-Écosse (+2.2%). En décembre, les plus fortes baisses ont eu lieu au Québec (-0.4%) et en Alberta (-0.6%).

Données annuelles non désaisonnalisées

Les ventes au détail ont augmenté de 2.1% en 1995, pour atteindre $211.2 milliards. De 1991 à 1994, elles avaient augmenté chaque année de façon croissante (+2.1%) en 1992, +4.8% en 1993 et +6.7% en 1994).Comme il a été rapporté dans les médias, les consommateurs ont fait preuve de prudence dans leurs dépenses; leur confiance avait baissé en raison d'une faible croissance de l'emploi, de niveaux d'endettement élevés et d'un resserrement des revenus.

En 1995, plus de la moitié de la hausse des ventes était due au secteur de l'automobile (concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, stations-service et détaillants de pièces, d'accessoires et de services) qui s'est emparé de 35% de toutes les ventes au détail. Ce secteur a connu une progression de 3.3% de ses ventes et demeure en baisse marquée par rapport à la forte hausse de 10.0% en 1994. Les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont enregistré la plus forte hausse du secteur, soit 4.9% cette année, et ce, après un gain de 13.8% en 1994.

Outre la croissance du secteur de l'automobile, les ventes ont également été à la hausse dans les secteurs des marchandises diverses (+4.3%), du vêtement (+3.0%) et des autres magasins de ventes au détail (+2.2%). Dans le secteur du vêtement, cette croissance suivait un gain important de 7.1% en 1994. Ceci donne à penser que les consommateurs ont acheté davantage de vêtements dans les magasins unisexes et familiaux et dans les magasins à rayons.

Après une bonne performance en 1992 et en 1993 (+9.5% et +10.9%, respectivement), les ventes des

drug stores slowed in 1994 (+1.2%) and fell in 1995 (-1.6%). Factors affecting the sector's slowdown in these last two years included provincial legislation that prohibits drug stores from selling tobacco products and fierce competition from discount stores and supermarkets for sales of various pharmaceutical products. Also, mail order purchases of pharmaceutical products became more popular in 1995.

Western Provinces posted the strongest growth

In 1995, the western provinces posted the strongest growth in retail sales for the third year in a row. Sales rose 3.7% in 1995, surpassing the national average of 2.1%. The advance in 1995 followed increases in the western provinces of 8.4% and 6.2% in 1994 and 1993 respectively. The strength in the West came from British Columbia, Manitoba and Saskatchewan. Alberta showed only a small increase of 1.1% over 1994.

Retailers in British Columbia reported the strongest sales growth (+5.2%), as they benefitted from higher sales by the automotive, general merchandise, and clothing sectors. In, the automotive sector, sales by motor vehicles and recreational vehicle dealers dominated the gain with an increase of 10.7% in 1995 after a strong 21.1% gain in 1994.

Manitoba recorded growth of 4.9% in 1995 as retailers in the automotive (+9.1%) and other retail sectors (+6.2%) had a good year. Only the clothing sector reported a decline (-1.1%). Manitoba and Prince Edward Island were the only two provinces to report a higher rate of growth than in 1994.

In the Atlantic provinces, sales advanced 0.9% in 1995 after a 1.1% gain 1994. Prince Edward Island had the strongest sales growth east of Quebec. New Brunswick and Newfoundland also contributed to the overall gain. For the first time since 1991, retailers in Nova Scotia were hit hard as the sales declined 1.6%. The drop was due entirely to sales declines in the furniture and automotive sectors.

Quebec retailers recorded lower sales (-1.1%) in 1995. This followed three years of increases in retail sales. The food, drug, and automotive sectors were the biggest sources of the decline in 1995. Sales in food sector, which represented one-third of total sales, declined 5.1%. This reflects a consumer shift towards stores classified outside the food sector that also sell food. This shift mostly affected independent grocerers, some of whom closed stores or went bankrupt in 1995.

pharmacies ont ralenti en 1994 (+1.2) et elles ont baissé en 1995 (-1.6%). Au cours de ces deux dernières années, parmi les facteurs qui ont entraîné le ralentissement du secteur, on retrouve les lois provinciales qui interdisent aux pharmacies de vendre des produits du tabac ainsi qu'une concurrence féroce de la part des magasins d'escompte et des supermarchés pour la vente de divers produits pharmaceutiques. En outre, les achats de ces produits par la poste sont devenus plus populaires en 1995.

Les provinces de l'Ouest affichent la plus forte croissance

En 1995, pour la troisième année consécutive, les provinces de l'Ouest ont connu la plus forte hausse des ventes au détail. Ces dernières ont augmenté de 3.7%, soit plus que la moyenne national de 2.1%. En 1993 et en 1994, respectivement, les provinces de l'Ouest avaient inscrit des hausses de 6.2% et de 8.4%. La Colombie-Britannique, le Manitoba et la Saskatchewan se sont partagé la plus grande partie de cette croissance, tandis que l'Alberta n'a connu qu'une faible hausse de 1.1% par rapport l'année précédente.

Les détaillants de la Colombie-Britannique ont connu la plus forte hausse des ventes (+5.2%) notamment dans les secteurs de l'automobile, des magasins de marchandises diverses et du vêtement. Dans le secteur de l'automobile, les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont affiché la plus forte hausse, soit 10.7% en 1995, après avoir inscrit une forte augmentation de 21.1% en 1994.

Au Manitoba, la croissance a été de 4.9% en 1995; les détaillants des secteurs de l'automobile (+9.1%) et des autres magasins de ventes au détail (+6.2%) y ont connu une bonne année. Seul le secteur du vêtement a accusé une baisse de 1.1% cette année. L'Île-du-Prince-Édouard et le Manitoba sont les deux seules provinces qui ont enregistré en 1995 un taux de croissance plus élevé qu'en 1994.

Dans les provinces de l'Atlantique, les ventes ont progressé de 0.9% en 1995, aprés un gain de 1.1% en 1994. La croissance la plus forte à l'est du Québec est survenue à l'Île-du-Prince-Édouard. Le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve ont également contribué aux gains généraux. Pour la première fois depuis 1991, les détaillants de la Nouvelle-Écosse ont connu une mauvaise année, alors que les ventes ont diminué de 1.6%. Cette baisse est entièrement due au déclin des ventes des secteurs de l'ameublement et de l'automobile.

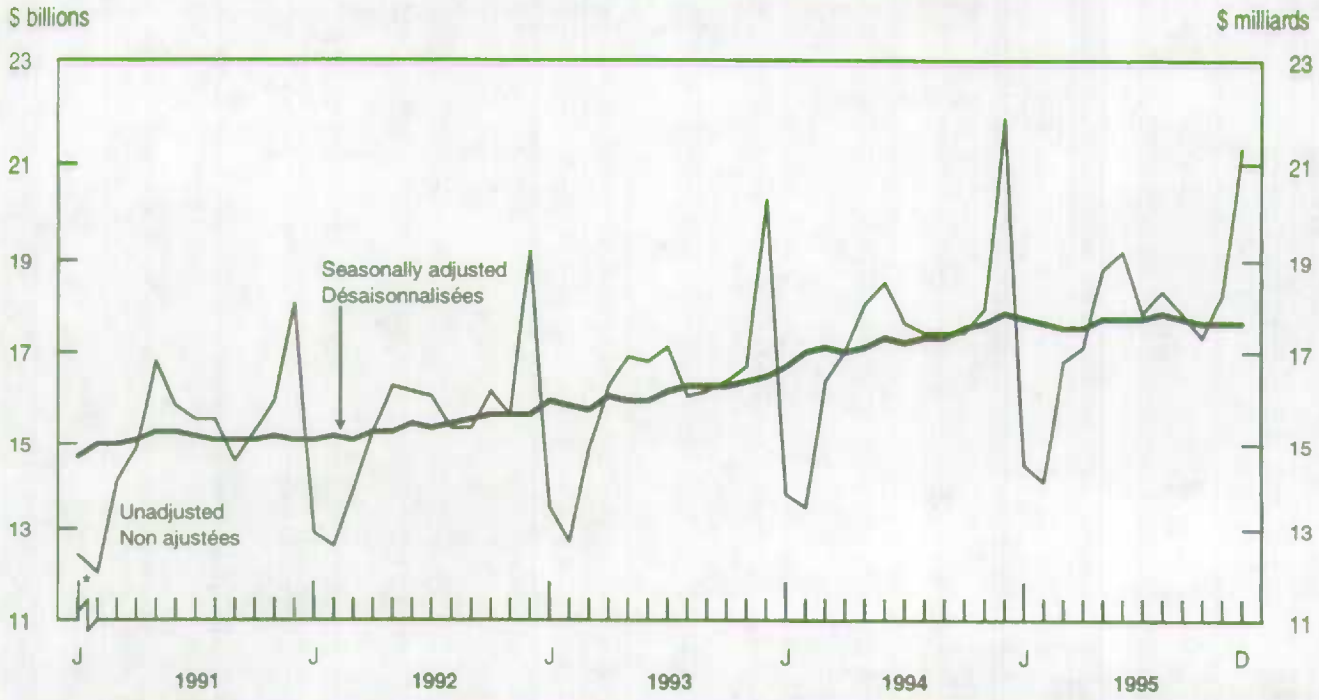
En 1995, les détaillants du Québec ont enregistré des ventes plus faibles (-1.1%) et ce, après trois années de hausses consécutives.Les secteurs de l'alimentation, des médicaments et de l'automobile ont été les plus importants facteurs du déclin. Les ventes du secteur de l'alimentation, qui représentent le tiers du total, ont diminué de 5.1%. Cette situation découle d'une tendance des consommateurs à favoriser davantage des magasins non classés dans ce secteur qui vendent également de la nourriture. Ce déplacement des achats a surtout touché les détaillants indépendants dont certains ont fermé boutique ou on fait faillite en 1995.

Chart 1

Retail Sales, Canada

Graphique 1

Ventes au détail, Canada



* *Prior to 1991, data includes Federal Sales Tax. Its successor, the Goods and Services Tax is not included in the 1991 and later data.*

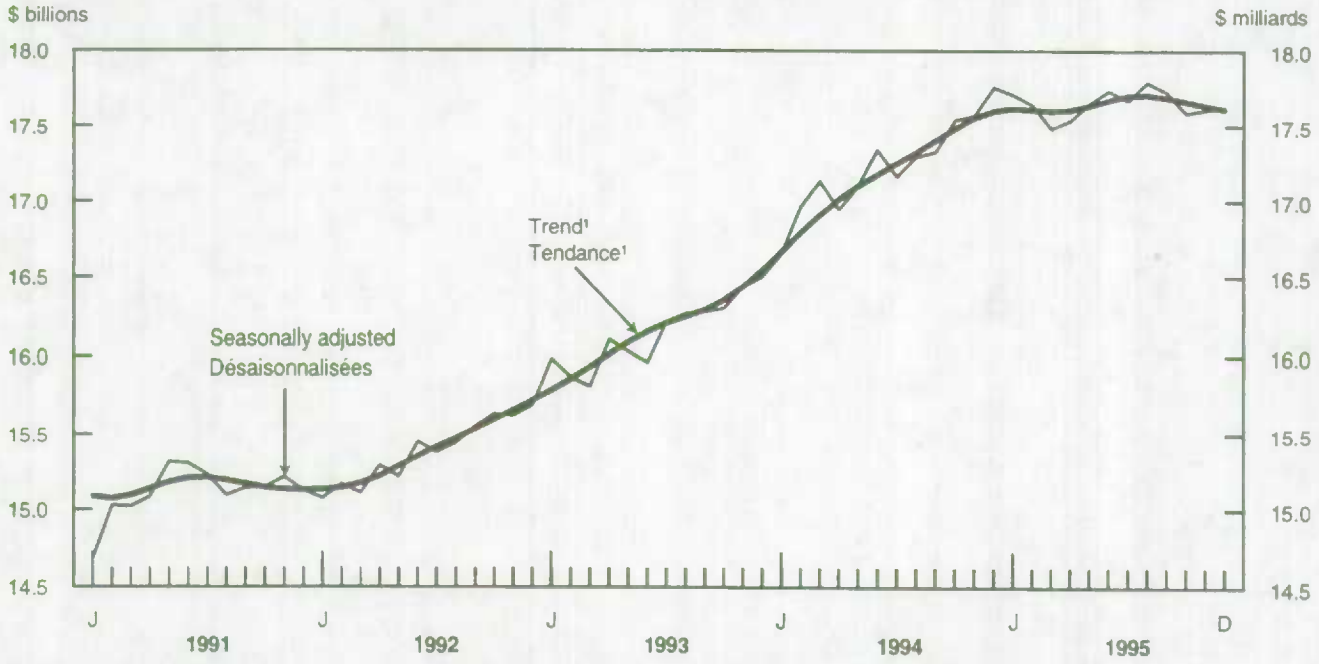
* *Avant 1991, les données incluent la taxe de vente fédérale. La taxe sur les produits et services qui lui a succédé n'est pas incluse en 1991 et dans les données ultérieures.*

Chart 2

Retail Sales – Canada

Graphique 2

Ventes au détail – Canada



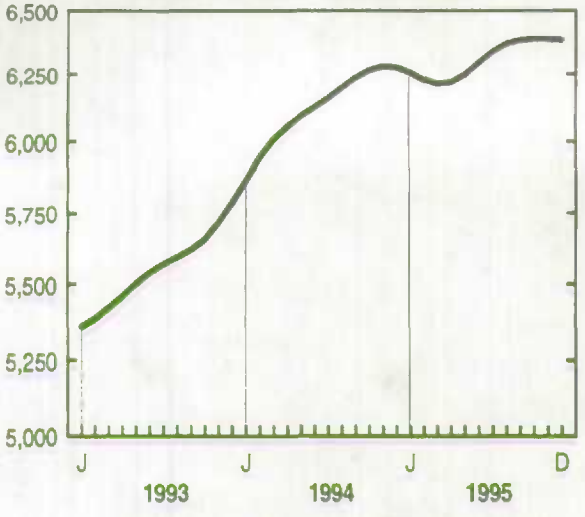
¹ *Trend represents smoothed seasonally adjusted data.*

¹ *La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.*

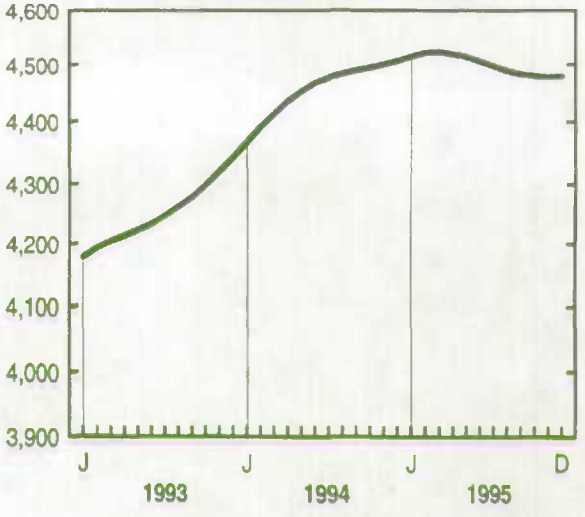
Retail Sales Trends[1] – Canada, By Major Group

Tendances[1] des ventes au détail – Canada, par groupe principal

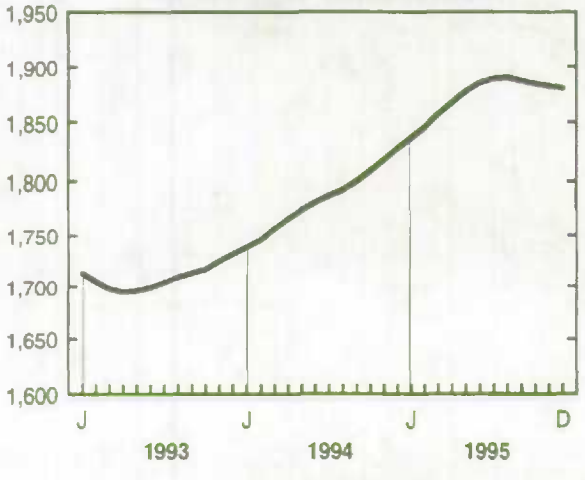
Automotive / Véhicules automobiles
Millions of dollars / Millions de dollars



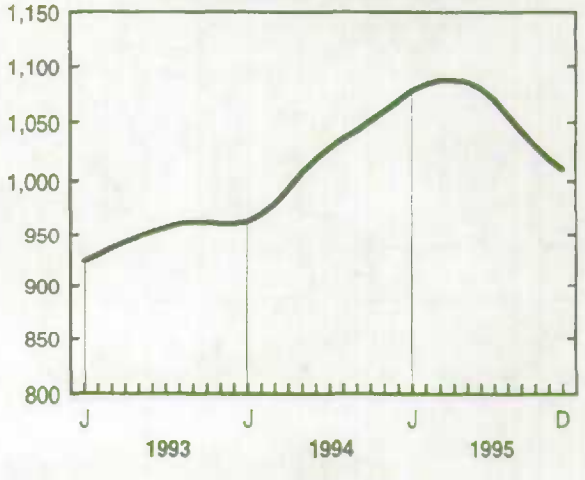
Food / Aliments
Millions of dollars / Millions de dollars



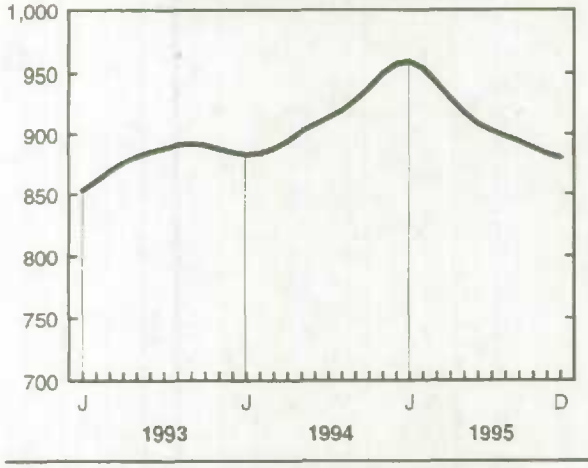
General Merchandise / Marchandises diverses
Millions of dollars / Millions de dollars



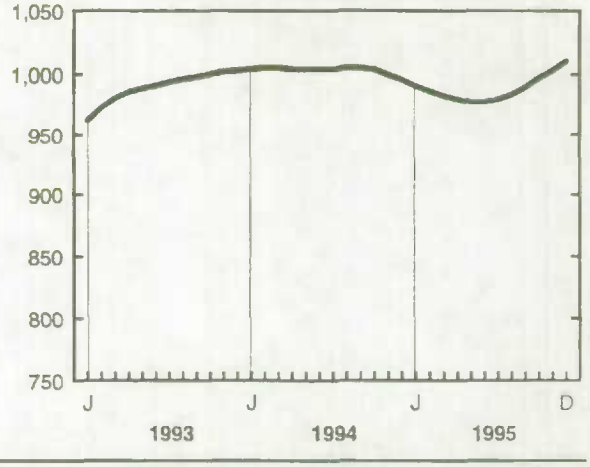
Clothing / Vêtements
Millions of dollars / Millions de dollars



Furniture / Meubles
Millions of dollars / Millions de dollars



Drug / Médicaments
Millions of dollars / Millions de dollars



[1] *Trends represent smoothed seasonally adjusted data.*

[1] *Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.*

FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual	**Ventes et stocks des grands magasins**, Mensuel, Bilingue	63-002-XPB
Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual	**Ventes des grands magasins par région**, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue	63-004-XPB
New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual	**Ventes de véhicules automobiles neufs**, Mensuel, Bilingue	63-007-XPB
Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual	**Magasins de détail à succursales et les grands magasins**, Annuel, Bilingue	63-210-XPB
Vending Machine Operators, Annual, Bilingual	**Exploitants de distributeurs automatiques**, Annuel, Bilingue	63-213-XPB
Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual	**La vente directe au Canada**, Annuel, Bilingue	63-218-XPB
Campus Bookstores, Annual, Bilingual	**Librairies de campus**, Annuel, Bilingue	63-219-XPB
Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual	**Les commerces de gros et de détail au Canada**, Annuel, Bilingue	63-236-XPB
Market Research Handbook, Annual, Bilingual	**Recueil statistique des études de marché**, Annuel, Bilingue	63-224-XPB
Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual	**Enquête sur les marchandises vendues au détail**, Hors série, Bilingue	63-541-XPB

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.		Sales Ventes				Year-to-date 1995	Change from previous month Variation p. r. au mois précédent	
		December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	Cumulatif	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre
		millions of dollars - millions de dollars						
	Trade Group - Canada							
1	Supermarkets and grocery stores	4,140.4	4,101.6	4,123.8	4,147.2	49,826.6	0.9	-0.5
2	All other food stores	344.4	340.8	344.4	348.9	4,197.7	1.1	-1.1
3	Drugs and patent medicine stores	1,013.2	1,001.9	993.3	994.8	11,849.9	1.1	0.9
4	Shoe stores	135.3	143.0	132.4	143.9	1,755.0	-5.4	8.0
5	Men's clothing stores	123.9	123.5	128.2	129.3	1,600.0	0.3	-3.7
6	Women's clothing stores	323.4	323.1	326.2	333.9	4,154.1	0.1	-0.9
7	Other clothing stores	427.9	432.5	425.0	432.2	5,234.9	-1.1	1.8
8	Household furniture and appliance stores	687.2	684.9	695.1	706.2	8,680.8	0.3	-1.5
9	Household furnishings stores	190.1	189.6	186.8	187.1	2,269.3	0.2	1.5
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,144.3	4,152.7	4,172.3	4,200.6	49,386.0	-0.2	-0.5
11	Gasoline service stations	1,268.0	1,227.0	1,229.2	1,234.6	14,609.8	3.3	-0.2
12	Automotive parts, accessories and services	961.1	985.9	937.5	955.4	11,555.7	-2.5	5.2
13	General merchandise stores	1,880.5	1,876.9	1,885.3	1,872.1	22,509.3	0.2	-0.4
14	Other semi-durable goods stores	572.4	569.4	574.9	606.6	7,117.9	0.5	-0.9
15	Other durable goods stores	441.2	444.6	443.5	445.1	5,557.9	-0.8	0.3
16	Other retail stores	936.2	975.4	954.2	954.8	11,368.8	-4.0	2.2
17	**Total, all stores**	17,589.6	17,572.9	17,552.0	17,692.8	211,673.5	0.1	0.1
	Regions							
18	Newfoundland	279.9	285.0	287.2	288.9	3,467.3	-1.8	-0.8
19	Prince Edward Island	79.5	79.9	77.9	78.4	917.0	-0.6	2.6
20	Nova Scotia	531.3	520.1	517.5	524.3	6,374.7	2.2	0.5
21	New Brunswick	433.9	433.4	426.9	433.8	5,070.3	0.1	1.5
22	Quebec	4,210.6	4,227.5	4,197.5	4,186.0	49,885.3	-0.4	0.7
23	Ontario	6,445.9	6,424.7	6,422.8	6,579.9	78,620.6	0.3	- -
24	Manitoba	605.1	600.4	612.2	619.5	7,296.4	0.8	-1.9
25	Saskatchewan	556.2	555.2	561.5	556.9	6,562.2	0.2	-1.1
26	Alberta	1,848.9	1,859.2	1,869.4	1,839.2	22,114.0	-0.6	-0.5
27	British Columbia	2,537.0	2,528.5	2,518.2	2,525.5	30,645.7	0.3	0.4
28	Yukon	19.3	19.0	19.3	18.5	221.9	2.0	-1.9
29	Northwest Territories	42.0	40.0	41.6	41.7	498.0	4.9	-3.9

TABLEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)

Change from previous month Variation p. r. au mois précédent		Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente						
October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	Year-to-date 1995 Cumulatif		N°
Per cent - pourcentage								
							Groupe de commerce - Canada	
-0.6	0.3	-1.8	-1.7	-0.4	0.8	0.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
-1.3	0.6	1.4	6.0	2.7	6.5	12.8	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-0.1	2.1	2.0	0.8	-1.1	-1.5	-1.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-8.0	-4.9	-9.2	-5.1	-8.8	0.5	-0.9	Magasins de chaussures	4
-0.8	-3.7	-9.3	-7.1	-4.3	-4.1	-5.9	Magasins de vêtements pour hommes	5
-2.3	-3.8	-10.0	-7.7	-6.8	-2.4	3.0	Magasins de vêtements pour dames	6
-1.7	-0.9	-1.3	0.9	4.3	3.7	10.5	Autres magasins de vêtements	7
-1.6	-2.7	-12.2	-8.1	-7.7	-2.9	0.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-0.2	2.0	-0.7	-2.5	-3.1	-3.2	-0.8	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
-0.7	-0.9	0.1	2.1	1.7	4.0	4.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-0.4	0.3	7.1	3.5	4.9	4.5	2.8	Stations-service	11
-1.9	-1.6	-5.6	-3.0	-5.8	-2.3	-2.6	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
0.7	-1.3	2.4	3.9	3.9	6.4	4.6	Magasins de marchandises diverses	13
-5.2	- -	-4.3	-6.6	-6.0	0.8	-0.7	Autres magasins de produits semi-durables	14
-0.4	-3.7	-5.8	-7.2	-4.7	-2.5	-1.0	Autres magasins de produits durables	15
-0.1	-0.7	1.8	5.9	3.8	5.3	6.8	Autres magasins de vente au détail	16
-0.8	**-0.6**	**-1.0**	- -	- -	**2.1**	**2.3**	**Total, ensemble des magasins**	17
							Régions	
-0.6	-0.7	-2.2	0.4	0.1	1.1	1.7	Terre-Neuve	18
-0.7	0.5	8.8	10.3	4.4	9.1	5.7	Île-du-Prince-Édouard	19
-1.3	-1.1	-2.5	-4.1	-4.4	-2.0	-1.4	Nouvelle-Écosse	20
-1.6	1.3	3.3	5.5	4.2	10.0	2.8	Nouveau-Brunswick	21
0.3	0.6	-1.2	-0.2	0.6	0.3	-0.9	Québec	22
-2.4	-0.9	-2.5	-1.9	-1.4	2.5	3.4	Ontario	23
-1.2	1.0	1.7	2.8	3.6	7.9	5.0	Manitoba	24
0.8	-0.5	4.5	4.4	2.6	5.0	4.7	Saskatchewan	25
1.6	-1.3	-0.3	2.4	1.8	3.2	1.2	Alberta	26
-0.3	-2.0	0.3	1.5	0.4	0.7	5.6	Colombie-Britannique	27
4.4	-2.6	6.0	8.6	10.2	5.7	4.8	Yukon	28
-0.3	-0.8	3.9	0.2	4.2	6.5	6.5	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.		Sales / Ventes				
		December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	Year-to-date 1995 Cumulatif
		millions of dollars - millions de dollars				
	Trade Group - Canada					
1	Supermarkets and grocery stores	4,529.1	4,017.0	3,935.7	4,287.3	49,696.4
2	All other food stores	420.3	319.0	330.3	352.2	4,185.1
3	Drugs and patent medicine stores	1,250.2	1,012.3	1,002.1	985.1	11,850.3
4	Shoe stores	182.7	168.7	141.6	163.4	1,743.9
5	Men's clothing stores	264.6	152.0	126.9	125.3	1,592.9
6	Women's clothing stores	544.8	349.4	324.0	366.0	4,108.4
7	Other clothing stores	741.4	510.3	439.8	486.9	5,170.5
8	Household furniture and appliance stores	989.0	760.5	727.4	743.8	8,598.9
9	Household furnishings stores	232.6	212.9	195.7	195.3	2,261.5
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,346.1	3,917.5	4,099.3	4,120.9	49,390.3
11	Gasoline service stations	1,253.5	1,228.5	1,259.4	1,247.2	14,613.2
12	Automotive parts, accessories and services	1,049.3	1,102.5	954.0	935.7	11,530.2
13	General merchandise stores	3,259.8	2,366.9	1,929.5	1,810.8	22,459.3
14	Other semi-durable goods stores	898.9	608.1	546.2	612.1	7,094.0
15	Other durable goods stores	859.7	461.0	385.3	433.7	5,527.2
16	Other retail stores	1,435.3	972.7	896.6	976.0	11,334.6
17	**Total, all stores**	**21,257.2**	**18,159.5**	**17,293.8**	**17,841.6**	**211,156.8**
	Regions					
18	Newfoundland	352.1	305.7	283.8	292.5	3,461.6
19	Prince Edward Island	94.4	81.8	75.1	79.8	918.5
20	Nova Scotia	663.0	544.2	503.3	526.7	6,364.3
21	New Brunswick	519.7	460.1	423.2	441.6	5,073.6
22	Quebec	4,777.8	4,303.3	4,103.5	4,210.5	49,789.4
23	Ontario	7,991.0	6,772.4	6,322.4	6,647.0	78,358.0
24	Manitoba	756.7	624.6	611.3	616.0	7,288.9
25	Saskatchewan	677.6	581.0	572.5	553.1	6,564.1
26	Alberta	2,269.4	1,904.1	1,850.2	1,835.8	22,087.2
27	British Columbia	3,084.2	2,523.3	2,489.3	2,579.1	30,532.2
28	Yukon	21.3	18.2	18.7	18.5	222.3
29	Northwest Territories	50.0	40.8	40.4	41.1	496.7

TABLEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente						
December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	Year-to-date 1995 Cumulatif		N°
Per cent - pourcentage						
					Groupe de commerce - Canada	
-4.1	0.8	-3.3	2.1	-0.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
2.3	6.4	1.3	8.0	12.4	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.1	2.1	-1.1	-2.3	-1.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-13.0	-3.6	-11.6	2.2	-1.5	Magasins de chaussures	4
-11.3	-6.2	-7.8	-1.0	-6.4	Magasins de vêtements pour hommes	5
-9.3	-7.0	-8.3	0.8	1.8	Magasins de vêtements pour dames	6
-0.2	4.8	3.9	7.4	9.1	Autres magasins de vêtements	7
-13.6	-5.7	-5.6	-2.6	-0.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-1.9	-2.2	-1.8	-2.6	-1.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
-1.9	1.8	4.2	3.3	4.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
6.0	3.7	4.1	3.0	2.9	Stations-service	11
-7.5	-1.7	-4.9	-2.8	-2.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1.5	4.9	2.9	6.4	4.3	Magasins de marchandises diverses	13
-6.5	-6.5	-6.3	3.1	-1.1	Autres magasins de produits semi-durables	14
-7.0	-4.5	-6.7	-4.2	-1.5	Autres magasins de produits durables	15
-0.7	10.3	1.9	7.0	6.4	Autres magasins de vente au détail	16
-2.9	1.3	-0.3	2.4	2.1	**Total, ensemble des magasins**	17
					Régions	
-4.7	0.3	0.3	1.8	1.5	Terre-Neuve	18
5.6	12.2	3.3	8.2	5.9	Île-du-Prince-Édouard	19
-4.3	-2.3	-6.1	-2.9	-1.5	Nouvelle-Écosse	20
0.5	5.6	3.7	11.4	2.9	Nouveau-Brunswick	21
-3.7	2.6	0.2	0.3	-1.1	Québec	22
-4.3	-0.4	-2.1	2.9	3.0	Ontario	23
-0.5	3.0	3.9	8.1	4.9	Manitoba	24
2.4	5.2	4.2	6.2	4.7	Saskatchewan	25
-1.9	2.7	2.2	2.9	1.1	Alberta	26
-0.7	1.2	-0.3	1.6	5.2	Colombie-Britannique	27
4.4	9.6	8.1	4.5	5.0	Yukon	28
3.1	1.3	0.6	8.5	6.3	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
	Canada					
1	Supermarkets and grocery stores	12,481.8	12,783.4	12,713.5	11,717.6	12,778.9
2	All other food stores	1,069.7	1,076.9	1,120.5	918.1	1,036.8
3	Drugs and patent medicine stores	3,264.6	2,879.1	2,891.7	2,814.9	3,252.5
4	Shoe stores	492.9	459.2	473.3	318.5	545.1
5	Men's clothing stores	543.5	352.6	401.0	295.9	598.0
6	Women's clothing stores	1,218.2	1,034.7	1,086.6	769.0	1,329.7
7	Other clothing stores	1,691.5	1,319.8	1,204.8	954.5	1,653.2
8	Household furniture and appliance stores	2,476.9	2,174.6	2,031.6	1,915.8	2,722.7
9	Household furnishings stores	641.3	578.4	567.6	474.2	654.0
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	11,363.0	12,747.5	14,457.5	10,822.3	11,195.3
11	Gasoline service stations	3,741.4	3,941.6	3,693.8	3,236.3	3,576.0
12	Automotive parts, accessories and services	3,105.8	2,895.9	3,054.3	2,474.3	3,259.5
13	General merchandise stores	7,556.2	5,365.1	5,354.8	4,183.1	7,344.0
14	Other semi-durable goods stores	2,053.2	1,861.6	1,866.4	1,312.8	2,194.5
15	Other durable goods stores	1,705.9	1,378.6	1,350.2	1,092.4	1,820.3
16	Other retail stores	3,304.5	3,026.9	2,833.6	2,169.6	3,206.9
17	**Total, all stores**	**56,710.5**	**53,875.7**	**55,101.2**	**45,469.4**	**57,167.5**
	Newfoundland					
1	Supermarkets and grocery stores	269.6	297.2	288.1	252.8	269.9
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	70.6	66.7	69.1	66.2	75.8
4	Shoe stores	6.2	5.7	5.4	3.3	7.3
5	Men's clothing stores	4.5	3.0	3.7	2.5	7.7
6	Women's clothing stores	19.2	12.1	12.0	8.2	21.2
7	Other clothing stores	17.6	11.4	9.1	7.2	17.3
8	Household furniture and appliance stores	33.7	24.6	20.9	17.3	37.7
9	Household furnishings stores	4.6	3.5	3.7	2.9	5.0
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	126.8	165.2	191.0	119.2	119.4
11	Gasoline service stations	88.8	99.4	87.2	76.9	85.8
12	Automotive parts, accessories and services	44.5	41.7	42.8	34.0	44.7
13	General merchandise stores	167.3	106.5	100.8	73.2	167.4
14	Other semi-durable goods stores	34.0	29.8	30.9	20.0	39.7
15	Other durable goods stores	13.5	8.9	8.8	7.2	19.4
16	Other retail stores	34.0	20.0	18.5	15.7	32.1
17	**Total, all stores**	**941.5**	**904.6**	**901.2**	**714.3**	**956.9**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 4 1995 / Trimestre 4	Quarter 3 1995 / Trimestre 3	Quarter 2 1995 / Trimestre 2	Quarter 1 1995 / Trimestre 1	Quarter 4 1994 / Trimestre 4		N°
Per cent - pourcentage						
					Canada	
-2.3	0.2	0.9	0.8	3.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
3.2	5.8	22.1	22.5	18.7	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.4	-3.1	-2.1	-1.6	-0.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-9.6	1.0	3.7	1.6	8.9	Magasins de chaussures	4
-9.1	-1.4	-6.5	-6.8	-8.6	Magasins de vêtements pour hommes	5
-8.4	2.7	9.7	8.8	11.7	Magasins de vêtements pour dames	6
2.3	6.1	13.5	22.3	18.2	Autres magasins de vêtements	7
-9.0	-0.8	0.6	10.3	8.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-1.9	-5.3	0.8	3.3	1.4	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
1.5	7.7	3.1	7.8	13.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
4.6	3.1	4.5	-1.0	0.3	Stations-service	11
-4.7	-3.2	-3.9	1.6	9.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
2.9	5.2	6.3	3.3	5.7	Magasins de marchandises diverses	13
-6.4	1.5	1.4	0.9	7.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
-6.3	-1.8	-0.1	5.1	6.3	Autres magasins de produits durables	15
3.0	6.6	9.4	7.6	11.7	Autres magasins de vente au détail	16
-0.8	**2.7**	**2.9**	**4.0**	**7.1**	**Total, ensemble des magasins**	**17**
					Terre-Neuve	
-0.1	2.7	6.8	5.2	-1.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-6.8	2.8	5.4	3.8	5.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-14.4	0.9	2.9	-10.2	1.1	Magasins de chaussures	4
-41.6	-11.8	-5.4	3.9	-4.7	Magasins de vêtements pour hommes	5
-9.6	-9.4	-3.1	0.1	4.2	Magasins de vêtements pour dames	6
1.9	15.2	12.7	14.3	-44.3	Autres magasins de vêtements	7
-10.7	1.1	0.1	2.3	9.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-8.2	-11.7	4.6	8.8	-3.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
6.2	4.4	-0.9	-5.2	5.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
3.6	25.0	21.2	14.6	9.5	Stations-service	11
-0.5	-1.5	-7.0	2.2	-9.2	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
-0.1	-6.6	-2.9	-11.8	6.7	Magasins de marchandises diverses	13
-14.4	-6.5	5.9	9.4	26.1	Autres magasins de produits semi-durables	14
-30.3	-24.6	-25.4	-27.6	3.3	Autres magasins de produits durables	15
5.9	-9.3	-3.1	-8.4	0.4	Autres magasins de vente au détail	16
-1.6	**2.8**	**3.7**	**1.7**	**2.1**	**Total, ensemble des magasins**	**17**

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
	Prince Edward Island					
1	Supermarkets and grocery stores	58.6	63.4	58.0	50.9	55.2
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	18.4	17.1	16.2	15.7	16.9
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	..	..	..	..	..
7	Other clothing stores	6.1	6.5	3.5	2.1	5.6
8	Household furniture and appliance stores	6.3	5.7	5.5	5.0	7.6
9	Household furnishings stores	1.3	1.4	1.3	1.1	1.9
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	43.4	47.9	54.9	34.4	40.9
11	Gasoline service stations	32.9	37.3	26.4	21.1	23.1
12	Automotive parts, accessories and services	13.6	11.6	13.2	9.9	14.3
13	General merchandise stores	30.4	23.3	22.2	15.1	32.0
14	Other semi-durable goods stores	14.3	13.7	10.8	7.0	11.1
15	Other durable goods stores	4.4	3.3	2.8	1.9	4.0
16	Other retail stores	11.3	13.7	11.0	8.5	12.5
17	**Total, all stores**	**251.2**	**255.3**	**234.2**	**177.8**	**235.0**
	Nova Scotia					
1	Supermarkets and grocery stores	440.7	463.5	454.3	419.5	458.5
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	127.6	112.6	118.7	112.7	127.6
4	Shoe stores	10.9	10.7	10.2	6.2	11.2
5	Men's clothing stores	11.2	6.7	7.0	5.7	12.9
6	Women's clothing stores	35.7	24.3	24.5	18.5	39.6
7	Other clothing stores	46.4	31.2	25.0	20.9	44.9
8	Household furniture and appliance stores	49.6	37.0	35.8	32.7	53.0
9	Household furnishings stores	15.1	15.0	10.9	9.6	16.8
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	276.6	321.0	418.2	298.7	298.7
11	Gasoline service stations	113.7	124.7	123.0	102.5	124.4
12	Automotive parts, accessories and services	78.4	74.8	78.0	60.0	85.3
13	General merchandise stores	263.6	173.2	167.0	125.1	266.3
14	Other semi-durable goods stores	63.9	53.3	50.2	37.9	70.2
15	Other durable goods stores	47.5	30.5	27.9	20.0	40.8
16	Other retail stores	105.9	108.9	97.1	71.8	109.0
17	**Total, all stores**	**1,710.5**	**1,613.9**	**1,676.5**	**1,363.4**	**1,785.9**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4		N°
Per cent - pourcentage						
					Île-du-Prince-Édouard	
6.0	12.0	14.5	9.3	7.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
9.0	2.2	0.9	1.9	-4.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
..	..	..	..	..	Magasins de vêtements pour dames	6
8.8	-4.5	-4.0	-7.5	7.2	Autres magasins de vêtements	7
-17.0	-14.2	-9.9	-1.7	-5.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-29.1	-43.4	-42.1	-38.0	-20.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
6.1	17.7	3.5	-0.1	13.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
42.3	30.6	11.8	-5.4	-7.6	Stations-service	11
-5.1	-16.1	-7.7	-4.5	0.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
-5.0	-2.7	2.6	-8.1	-1.4	Magasins de marchandises diverses	13
29.1	19.1	22.5	18.4	6.2	Autres magasins de produits semi-durables	14
8.3	12.9	14.5	-6.4	-6.7	Autres magasins de produits durables	15
-9.9	-10.5	-2.3	-1.4	1.7	Autres magasins de vente au détail	16
6.9	**8.6**	**5.8**	**0.9**	**2.5**	**Total, ensemble des magasins**	17
					Nouvelle-Écosse	
-3.9	-2.1	3.5	8.5	5.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
- -	0.7	9.7	1.0	0.6	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-2.9	12.8	14.7	-7.4	-0.3	Magasins de chaussures	4
-13.3	5.1	1.0	6.4	-14.8	Magasins de vêtements pour hommes	5
-9.8	-12.3	-7.0	-3.0	-1.7	Magasins de vêtements pour dames	6
3.4	10.8	13.2	17.2	26.7	Autres magasins de vêtements	7
-6.4	-11.2	-6.5	-10.9	- -	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-10.2	1.9	-16.9	7.1	31.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
-7.4	-4.5	0.7	-4.6	7.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-8.6	-10.9	-11.8	-27.2	-28.5	Stations-service	11
-8.1	-1.9	-9.8	3.3	3.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
-1.0	1.1	3.0	-1.7	1.0	Magasins de marchandises diverses	13
-9.0	1.7	4.4	1.6	9.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
16.5	16.3	16.0	5.0	0.7	Autres magasins de produits durables	15
-2.9	3.0	3.6	-3.8	0.9	Autres magasins de vente au détail	16
-4.2	**-2.0**	**1.4**	**-1.1**	**1.5**	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
	New Brunswick					
1	Supermarkets and grocery stores	310.7	333.1	316.6	282.4	308.0
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	127.9	109.4	107.0	101.6	113.6
4	Shoe stores	10.6	9.6	9.5	5.8	10.8
5	Men's clothing stores	10.0	5.2	6.5	4.8	12.5
6	Women's clothing stores	32.6	22.6	23.1	15.7	32.7
7	Other clothing stores	32.7	23.2	15.9	11.9	26.0
8	Household furniture and appliance stores	51.1	40.4	33.6	31.5	51.7
9	Household furnishings stores	15.8	12.5	11.5	8.8	13.2
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	265.4	311.3	342.3	223.5	232.3
11	Gasoline service stations	90.0	108.0	96.2	94.4	116.1
12	Automotive parts, accessories and services	86.9	81.2	84.7	65.1	90.6
13	General merchandise stores	215.0	137.8	129.8	97.6	203.8
14	Other semi-durable goods stores	45.3	37.2	37.3	23.6	40.9
15	Other durable goods stores	29.6	22.4	20.1	15.1	33.5
16	Other retail stores	67.6	66.2	58.9	44.0	68.0
17	**Total, all stores**	**1,403.1**	**1,333.6**	**1,305.5**	**1,031.5**	**1,361.0**
	Quebec					
1	Supermarkets and grocery stores	3,309.5	3,391.4	3,397.8	3,165.3	3,550.6
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	773.4	640.7	660.2	663.8	741.8
4	Shoe stores	176.4	153.6	160.5	95.3	186.5
5	Men's clothing stores	133.7	84.1	104.3	66.7	144.8
6	Women's clothing stores	329.0	301.3	315.4	211.0	336.1
7	Other clothing stores	450.9	378.2	370.8	264.4	428.2
8	Household furniture and appliance stores	639.9	616.8	603.0	460.3	627.9
9	Household furnishings stores	147.5	148.3	158.9	106.2	145.8
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	2,371.6	2,750.9	3,228.7	2,258.9	2,331.2
11	Gasoline service stations	876.6	805.3	753.3	668.4	735.7
12	Automotive parts, accessories and services	827.1	762.1	815.0	608.3	827.2
13	General merchandise stores	1,482.0	1,117.6	1,145.0	860.8	1,456.9
14	Other semi-durable goods stores	471.0	460.5	471.1	329.5	489.9
15	Other durable goods stores	347.0	294.6	295.0	219.7	352.5
16	Other retail stores	518.6	426.2	465.0	352.5	543.0
17	**Total, all stores**	**13,184.7**	**12,672.6**	**13,290.5**	**10,641.6**	**13,251.7**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4		N°
Per cent - pourcentage						
					Nouveau-Brunswick	
0.9	4.2	1.0	-9.1	-13.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
12.6	13.4	13.5	15.2	24.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-2.1	16.8	18.2	12.1	17.3	Magasins de chaussures	4
-19.7	-29.2	-22.0	-12.3	-19.7	Magasins de vêtements pour hommes	5
-0.2	-1.9	6.2	3.2	0.2	Magasins de vêtements pour dames	6
25.8	23.9	2.7	-7.0	-6.1	Autres magasins de vêtements	7
-1.2	8.6	-1.4	2.5	7.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
19.8	12.4	10.4	15.5	18.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
14.2	28.7	5.7	-7.9	-5.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-22.4	-12.4	-12.0	-1.5	8.0	Stations-service	11
-4.1	-3.6	3.2	14.8	18.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.5	-0.7	-7.2	-8.5	3.9	Magasins de marchandises diverses	13
10.9	21.6	20.7	19.6	2.1	Autres magasins de produits semi-durables	14
-11.8	0.7	0.8	7.2	20.7	Autres magasins de produits durables	15
-0.6	3.3	9.4	4.2	2.5	Autres magasins de vente au détail	16
3.1	**8.0**	**2.3**	**-2.7**	**-0.2**	**Total, ensemble des magasins**	17
					Québec	
-6.8	-5.7	-5.9	-4.1	2.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
4.3	-12.6	-11.4	-4.4	-7.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-5.4	1.9	2.7	-0.7	6.4	Magasins de chaussures	4
-7.7	-11.1	-10.1	-9.9	-1.9	Magasins de vêtements pour hommes	5
-2.1	7.2	12.3	7.2	15.0	Magasins de vêtements pour dames	6
5.3	11.3	16.3	19.1	17.7	Autres magasins de vêtements	7
1.9	9.8	14.6	22.7	8.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
1.2	3.9	14.6	18.1	4.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
1.7	-1.2	-10.6	-4.8	2.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
19.2	6.7	6.6	-5.8	2.1	Stations-service	11
- -	4.2	- -	4.5	6.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1.7	2.3	4.0	1.1	7.0	Magasins de marchandises diverses	13
-3.8	-1.1	0.9	12.8	16.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
-1.6	7.7	7.4	6.4	17.6	Autres magasins de produits durables	15
-4.5	-0.9	2.2	7.0	11.0	Autres magasins de vente au détail	16
-0.5	**-0.7**	**-2.7**	**-0.4**	**4.9**	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
	Ontario					
1	Supermarkets and grocery stores	3,913.0	4,007.8	4,031.3	3,804.6	4,043.4
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	1,241.2	1,112.1	1,129.6	1,077.1	1,247.3
4	Shoe stores	165.8	155.4	162.7	118.8	196.6
5	Men's clothing stores	206.0	138.4	162.4	122.7	242.9
6	Women's clothing stores	445.5	372.5	406.3	289.2	519.7
7	Other clothing stores	628.5	470.8	426.3	357.7	624.5
8	Household furniture and appliance stores	841.2	724.5	689.9	724.5	1,015.2
9	Household furnishings stores	231.4	212.6	211.3	183.2	264.5
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,489.5	5,028.7	5,629.0	4,381.5	4,684.8
11	Gasoline service stations	1,396.7	1,468.3	1,381.2	1,213.1	1,303.0
12	Automotive parts, accessories and services	1,191.3	1,067.4	1,163.4	980.0	1,265.1
13	General merchandise stores	2,903.1	1,959.3	1,963.9	1,550.1	2,796.5
14	Other semi-durable goods stores	772.8	693.5	674.6	478.2	835.8
15	Other durable goods stores	648.3	506.8	513.6	433.0	730.9
16	Other retail stores	1,539.2	1,445.0	1,304.0	969.2	1,421.7
17	**Total, all stores**	**21,085.8**	**19,840.4**	**20,360.3**	**17,071.4**	**21,601.2**
	Manitoba					
1	Supermarkets and grocery stores	505.6	500.3	492.1	435.6	480.0
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	85.5	75.1	71.8	65.4	72.9
4	Shoe stores	15.2	12.4	13.0	8.2	13.8
5	Men's clothing stores	14.7	9.2	11.1	8.3	17.5
6	Women's clothing stores	30.9	26.1	28.6	20.8	37.7
7	Other clothing stores	59.5	41.4	37.0	29.5	55.5
8	Household furniture and appliance stores	75.3	64.3	57.5	53.3	82.6
9	Household furnishings stores	16.0	14.9	14.1	12.1	14.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	362.3	408.7	465.8	333.8	352.7
11	Gasoline service stations	155.5	177.9	176.0	151.9	164.3
12	Automotive parts, accessories and services	102.6	90.3	91.1	65.5	86.7
13	General merchandise stores	314.4	229.0	231.6	188.1	322.8
14	Other semi-durable goods stores	66.1	49.7	47.9	37.3	61.8
15	Other durable goods stores	65.3	54.6	56.9	42.3	71.4
16	Other retail stores	100.4	85.5	80.5	63.5	96.1
17	**Total, all stores**	**1,992.6**	**1,859.4**	**1,900.1**	**1,536.8**	**1,955.5**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4		N°
Per cent - pourcentage						
					Ontario	
-3.2	0.9	1.4	3.4	4.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-0.5	-1.6	1.3	0.4	2.2	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-15.7	-5.3	-5.5	-1.9	4.4	Magasins de chaussures	4
-15.2	-2.5	-8.8	-7.5	-12.3	Magasins de vêtements pour hommes	5
-14.3	-0.8	6.9	11.2	11.5	Magasins de vêtements pour dames	6
0.6	1.8	12.7	32.3	21.1	Autres magasins de vêtements	7
-17.1	-11.1	-4.9	9.9	4.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-12.5	-13.7	-4.4	-0.6	8.2	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
-4.2	11.7	5.8	13.1	16.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
7.2	8.3	5.9	-0.4	-0.8	Stations-service	11
-5.8	-6.6	-4.4	1.5	11.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
3.8	6.9	8.8	6.8	7.7	Magasins de marchandises diverses	13
-7.5	7.0	4.0	-0.4	2.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
-11.3	-6.4	-2.7	9.9	7.1	Autres magasins de produits durables	15
8.3	10.9	14.3	10.7	13.6	Autres magasins de vente au détail	16
-2.4	4.1	4.6	7.3	8.6	**Total, ensemble des magasins**	17
					Manitoba	
5.3	4.5	3.6	-5.3	0.5	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
17.3	18.0	12.7	5.9	2.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
10.2	26.5	24.5	2.1	11.1	Magasins de chaussures	4
-16.0	-8.2	-12.7	-13.5	-18.8	Magasins de vêtements pour hommes	5
-18.1	-11.4	-10.6	-9.9	-8.5	Magasins de vêtements pour dames	6
7.2	6.7	7.1	9.7	13.8	Autres magasins de vêtements	7
-8.9	9.7	3.2	6.3	6.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
9.0	13.4	6.2	22.0	0.3	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
2.7	19.5	15.4	7.5	9.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-5.4	4.4	19.8	11.0	11.4	Stations-service	11
18.4	5.7	-4.4	-9.0	-8.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
-2.6	2.2	3.8	0.8	6.8	Magasins de marchandises diverses	13
7.0	8.5	-7.1	2.6	5.2	Autres magasins de produits semi-durables	14
-8.6	8.6	22.0	26.5	26.3	Autres magasins de produits durables	15
4.5	11.2	10.2	0.7	8.1	Autres magasins de vente au détail	16
1.9	8.0	7.9	1.7	5.1	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
	Saskatchewan					
1	Supermarkets and grocery stores	430.5	428.3	409.2	355.3	373.7
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	79.8	84.9	86.6	84.3	108.3
4	Shoe stores	10.1	10.4	12.0	7.4	12.1
5	Men's clothing stores	14.9	6.9	8.3	6.3	14.3
6	Women's clothing stores	29.0	22.6	24.5	17.5	30.3
7	Other clothing stores	50.0	35.2	33.7	24.1	46.1
8	Household furniture and appliance stores	58.4	52.0	47.9	48.9	66.8
9	Household furnishings stores	19.8	16.0	15.7	14.4	20.1
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	421.4	387.6	407.8	315.4	371.5
11	Gasoline service stations	139.0	154.2	139.5	121.7	132.8
12	Automotive parts, accessories and services	94.9	117.0	128.2	92.1	131.5
13	General merchandise stores	272.5	197.2	202.0	159.3	258.1
14	Other semi-durable goods stores	67.9	53.7	45.9	34.9	60.1
15	Other durable goods stores	48.6	38.7	36.8	27.3	48.7
16	Other retail stores	78.5	71.4	65.7	51.5	77.3
17	**Total, all stores**	**1,831.1**	**1,688.4**	**1,674.6**	**1,370.1**	**1,763.4**
	Alberta					
1	Supermarkets and grocery stores	1,369.0	1,400.5	1,400.5	1,258.2	1,378.9
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	299.6	263.4	252.8	252.9	302.0
4	Shoe stores	41.3	42.3	42.4	29.4	44.9
5	Men's clothing stores	64.7	41.9	39.0	30.7	55.9
6	Women's clothing stores	121.4	97.2	103.0	77.6	137.9
7	Other clothing stores	195.6	154.6	129.6	102.2	185.7
8	Household furniture and appliance stores	303.8	253.4	226.2	234.0	330.0
9	Household furnishings stores	76.4	60.7	52.4	47.0	60.9
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,321.5	1,388.4	1,592.2	1,104.2	1,108.0
11	Gasoline service stations	331.4	374.7	364.4	325.8	387.7
12	Automotive parts, accessories and services	309.8	308.5	315.9	273.8	392.8
13	General merchandise stores	786.8	557.9	553.7	445.5	758.1
14	Other semi-durable goods stores	197.3	171.7	192.7	125.1	220.3
15	Other durable goods stores	210.6	164.9	146.3	119.8	209.8
16	Other retail stores	353.8	310.7	299.4	233.7	357.5
17	**Total, all stores**	**6,023.7**	**5,626.0**	**5,745.2**	**4,692.2**	**5,977.8**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4		N°
Per cent - pourcentage						
					Saskatchewan	
15.2	10.3	6.6	2.7	1.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-26.3	-19.3	-21.1	-20.8	4.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-17.1	7.7	25.3	8.7	27.0	Magasins de chaussures	4
4.5	-16.6	-24.6	-27.4	-10.4	Magasins de vêtements pour hommes	5
-4.1	-2.4	2.5	-0.6	3.2	Magasins de vêtements pour dames	6
8.5	13.2	26.8	12.8	23.8	Autres magasins de vêtements	7
-12.6	6.8	7.1	19.9	21.3	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-1.1	0.1	3.7	10.3	19.3	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
13.4	18.3	12.4	10.1	21.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
4.7	5.3	6.0	7.8	7.1	Stations-service	11
-27.8	-7.8	-2.7	1.5	41.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.6	8.4	10.2	7.5	5.4	Magasins de marchandises diverses	13
12.9	17.0	-12.9	-9.7	-4.2	Autres magasins de produits semi-durables	14
-0.3	0.7	-10.5	-7.9	-14.2	Autres magasins de produits durables	15
1.5	3.3	2.8	7.0	-7.6	Autres magasins de vente au détail	16
3.8	7.1	4.5	3.5	9.0	**Total, ensemble des magasins**	17
					Alberta	
-0.7	2.3	3.8	-1.2	1.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-0.8	0.6	-5.1	-9.1	-8.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-8.2	7.6	30.1	23.5	35.4	Magasins de chaussures	4
15.7	34.6	-3.6	-18.7	-24.7	Magasins de vêtements pour hommes	5
-12.0	0.9	15.3	12.3	18.9	Magasins de vêtements pour dames	6
5.4	10.1	11.9	15.8	20.0	Autres magasins de vêtements	7
-7.9	-0.4	-10.4	1.8	2.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
25.4	2.1	-5.7	-10.6	-11.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
19.3	13.4	5.4	3.7	10.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-14.5	-16.5	-9.6	-3.2	1.4	Stations-service	11
-21.1	-15.7	-16.8	-2.8	18.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
3.8	5.8	7.0	3.9	2.7	Magasins de marchandises diverses	13
-10.4	-12.9	-3.1	-18.5	-4.1	Autres magasins de produits semi-durables	14
0.4	-5.4	-2.6	5.9	6.9	Autres magasins de produits durables	15
-1.0	5.1	9.1	6.5	24.1	Autres magasins de vente au détail	16
0.8	1.9	1.3	0.2	5.4	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
	British Columbia					
1	Supermarkets and grocery stores	1,826.0	1,848.8	1,817.5	1,652.5	1,815.6
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	434.2	390.9	373.4	369.4	439.4
4	Shoe stores	54.1	56.5	55.5	42.9	59.5
5	Men's clothing stores	80.6	55.0	56.8	46.9	86.4
6	Women's clothing stores	169.9	151.2	144.7	107.5	169.0
7	Other clothing stores	199.7	163.6	150.5	132.0	214.9
8	Household furniture and appliance stores	411.7	350.7	306.7	304.4	444.9
9	Household furnishings stores	112.1	91.9	86.6	87.8	109.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,664.6	1,915.6	2,103.7	1,735.5	1,638.9
11	Gasoline service stations	505.0	577.1	533.9	450.3	492.5
12	Automotive parts, accessories and services	350.8	333.5	313.8	280.1	315.8
13	General merchandise stores	1,065.3	810.8	785.2	624.3	1,024.5
14	Other semi-durable goods stores	311.9	290.8	298.4	214.8	356.5
15	Other durable goods stores	285.8	248.5	237.0	202.7	303.4
16	Other retail stores	484.3	468.2	423.3	351.8	479.0
17	**Total, all stores**	**8,096.8**	**7,890.0**	**7,824.4**	**6,721.0**	**8,095.9**
	Yukon and Northwest Territories					
1	Supermarkets and grocery stores	48.7	49.2	47.9	40.5	45.0
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	..	..	..	..	..
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	1.1	1.0	1.3	0.9	1.4
7	Other clothing stores	..	..	..	..	..
8	Household furniture and appliance stores	6.0	5.1	4.6	4.0	5.1
9	Household furnishings stores	1.3	1.4	1.2	1.1	1.5
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	19.8	22.1	23.9	17.2	16.8
11	Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	55.8	52.6	53.6	44.0	57.6
14	Other semi-durable goods stores	8.5	7.7	6.8	4.5	8.1
15	Other durable goods stores	5.4	5.3	5.2	3.3	5.7
16	Other retail stores	10.9	11.0	10.1	7.6	10.7
17	**Total, all stores**	**189.4**	**191.4**	**188.8**	**149.3**	**183.3**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage						
					Colombie-Britannique	
0.6	4.6	7.4	6.9	10.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-1.2	3.0	3.5	2.2	2.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-9.1	0.8	8.3	3.9	14.1	Magasins de chaussures	4
-6.7	4.7	13.9	15.7	12.5	Magasins de vêtements pour hommes	5
0.5	13.7	21.5	13.9	15.5	Magasins de vêtements pour dames	6
-7.1	-0.1	11.6	19.8	22.4	Autres magasins de vêtements	7
-7.5	3.2	-1.7	5.3	21.3	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
2.1	-7.6	-2.8	0.7	-13.8	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
1.6	3.2	16.5	24.1	30.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
2.5	2.8	10.2	7.5	1.5	Stations-service	11
11.1	5.6	2.2	0.3	-3.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
4.0	9.1	7.4	3.1	2.3	Magasins de marchandises diverses	13
-12.5	-2.6	-0.2	-0.3	19.5	Autres magasins de produits semi-durables	14
-5.8	-2.8	-3.8	-5.6	-6.5	Autres magasins de produits durables	15
1.1	4.9	7.1	6.4	8.6	Autres magasins de vente au détail	16
- -	3.7	8.8	9.6	11.4	**Total, ensemble des magasins**	17
					Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
8.0	9.5	7.8	6.7	6.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
..	..	..	..	..	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
-23.6	-7.1	8.6	12.1	12.0	Magasins de vêtements pour dames	6
..	..	..	..	..	Autres magasins de vêtements	7
18.0	28.2	21.6	10.8	21.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-8.2	3.0	-4.4	-4.3	-4.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
18.2	22.7	16.3	10.1	4.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
-3.1	8.7	3.8	0.5	6.7	Magasins de marchandises diverses	13
4.7	4.9	11.4	7.1	32.3	Autres magasins de produits semi-durables	14
-6.0	-19.6	-16.2	-1.8	22.7	Autres magasins de produits durables	15
2.0	4.2	12.2	0.8	-4.6	Autres magasins de vente au détail	16
3.4	7.7	8.0	4.2	8.6	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales / Ventes				
		Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
	Yukon					
1	Supermarkets and grocery stores	14.6	14.7	14.1	11.9	13.1
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	..	..	..	..	3.3
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	7.2	7.5	10.3	6.3	6.5
11	Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	3.6	4.1	3.0	1.6	3.5
15	Other durable goods stores	..	..	..	..	..
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	**Total, all stores**	**58.2**	**62.8**	**58.4**	**42.9**	**54.3**
	Northwest Territories					
1	Supermarkets and grocery stores	34.1	34.5	33.8	28.6	32.0
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	2.2	1.7	1.8	1.4	1.7
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	12.6	14.6	13.6	10.8	10.2
11	Gasoline service stations	4.4	4.1	3.9	4.0	4.1
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	4.9	3.6	3.8	2.8	4.7
15	Other durable goods stores	2.3	2.1	2.6	1.8	2.7
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	**Total, all stores**	**131.2**	**128.7**	**130.4**	**106.4**	**129.0**

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	
Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1	Quarter 4 1994 Trimestre 4		N°
Per cent - pourcentage						
					Yukon	
11.4	1.2	1.0	-3.9	-4.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7
..	..	..	..	121.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
10.6	17.8	18.2	19.8	-5.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13
3.8	-3.4	-1.6	-13.9	44.4	Autres magasins de produits semi-durables	14
..	..	..	..	..	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16
7.2	6.0	5.2	0.6	4.8	**Total, ensemble des magasins**	17
					Territoires du Nord-Ouest	
6.6	13.4	10.9	11.8	12.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7
23.6	-12.2	-11.5	-24.1	-34.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
23.0	25.5	14.9	5.1	12.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
6.4	-16.3	-8.6	-7.8	36.4	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13
5.4	16.1	24.3	24.8	24.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
-14.7	-17.9	7.7	1.2	-2.6	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16
1.7	8.6	9.3	5.7	10.3	**Total, ensemble des magasins**	17

TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)

No.		Response fraction / Fraction de réponse			
		December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre
		Per cent - pourcentage			
	Trade Group - Canada				
1	Supermarkets and grocery stores	92.0	94.6	94.2	94.9
2	All other food stores	86.4	88.2	87.3	88.9
3	Drugs and patent medicine stores	89.7	90.1	89.6	89.1
4	Shoe stores	87.8	89.7	96.3	84.9
5	Men's clothing stores	90.1	92.1	92.3	92.7
6	Women's clothing stores	84.1	86.1	86.8	88.8
7	Other clothing stores	87.5	88.6	91.5	92.1
8	Household furniture and appliance stores	91.5	93.7	91.7	92.3
9	Household furnishings stores	82.8	87.9	89.6	90.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	95.8	97.0	96.5	97.2
11	Gasoline service stations	92.9	95.3	94.9	94.5
12	Automotive parts, accessories and services	89.5	92.0	90.9	91.6
13	General merchandise stores	99.5	99.5	98.8	99.4
14	Other semi-durable goods stores	89.1	90.9	90.3	90.9
15	Other durable goods stores	87.5	88.5	89.4	89.0
16	Other retail stores	96.0	96.5	95.3	96.2
17	**Total, all stores**	**92.9**	**94.6**	**94.2**	**94.6**
	Regions				
18	Newfoundland	94.8	96.4	95.7	96.6
19	Prince Edward Island	91.1	94.2	92.7	94.5
20	Nova Scotia	90.7	96.0	95.7	96.1
21	New Brunswick	91.2	96.7	95.9	95.9
22	Quebec	93.1	95.1	94.7	94.8
23	Ontario	91.5	92.9	92.3	93.1
24	Manitoba	93.2	94.7	94.5	95.5
25	Saskatchewan	96.0	97.1	96.6	96.0
26	Alberta	92.8	94.8	94.1	94.1
27	British Columbia	96.1	97.0	97.2	97.3
28	Yukon	89.3	90.0	87.8	93.1
29	Northwest Territories	90.2	91.1	91.6	91.3

TABLEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)

Coefficient of variation / Coefficient de variation					
December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre		N°
Per cent - pourcentage					
				Groupe de commerce - Canada	
1.7	2.0	2.0	2.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
9.2	10.2	10.4	10.9	Tous les autres magasins d'alimentation	2
2.7	2.7	2.8	2.6	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
2.6	3.1	3.3	3.3	Magasins de chaussures	4
4.3	4.1	3.6	4.4	Magasins de vêtements pour hommes	5
3.8	3.4	3.3	4.6	Magasins de vêtements pour dames	6
3.7	5.7	6.0	5.2	Autres magasins de vêtements	7
3.1	3.3	3.2	3.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
6.7	5.8	5.3	5.3	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4.7	4.2	4.6	4.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
3.2	3.2	3.3	3.7	Stations-service	11
2.8	3.7	3.5	3.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
0.5	0.5	0.7	0.7	Magasins de marchandises diverses	13
3.1	3.0	3.4	6.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
3.8	3.2	3.2	2.9	Autres magasins de produits durables	15
1.5	4.9	2.2	3.7	Autres magasins de vente au détail	16
1.0	1.2	1.3	1.2	**Total, ensemble des magasins**	17
				Régions	
1.9	2.1	2.2	2.5	Terre-Neuve	18
2.6	3.8	3.1	2.2	Île-du-Prince-Édouard	19
2.4	2.3	2.8	2.8	Nouvelle-Écosse	20
2.2	2.3	2.3	2.5	Nouveau-Brunswick	21
1.7	2.3	2.5	2.4	Québec	22
2.1	2.6	2.9	2.6	Ontario	23
1.9	2.1	3.1	2.8	Manitoba	24
2.6	2.5	2.8	2.8	Saskatchewan	25
2.2	2.5	2.9	2.1	Alberta	26
1.4	1.7	2.0	2.3	Colombie-Britannique	27
1.3	1.1	1.2	2.6	Yukon	28
1.3	1.8	1.5	2.3	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.		December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin
		millions of dollars - millions de dollars						
	Trade Group - Canada							
1	Supermarkets and grocery stores	4,140.4	4,101.6	4,123.8	4,147.2	4,136.7	4,160.4	4,138.4
2	All other food stores	344.4	340.8	344.4	348.9	346.7	343.7	352.0
3	Drugs and patent medicine stores	1,013.2	1,001.9	993.3	994.8	974.1	975.5	976.6
4	Shoe stores	135.3	143.0	132.4	143.9	151.3	152.6	158.1
5	Men's clothing stores	123.9	123.5	128.2	129.3	134.2	135.5	137.4
6	Women's clothing stores	323.4	323.1	326.2	333.9	347.1	354.0	381.3
7	Other clothing stores	427.9	432.5	425.0	432.2	436.1	437.9	436.2
8	Household furniture and appliance stores	687.2	684.9	695.1	706.2	726.2	717.3	714.6
9	Household furnishings stores	190.1	189.6	186.8	187.1	183.4	184.6	186.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,144.3	4,152.7	4,172.3	4,200.6	4,237.4	4,112.1	4,154.1
11	Gasoline service stations	1,268.0	1,227.0	1,229.2	1,234.6	1,230.4	1,219.5	1,222.5
12	Automotive parts, accessories and service	961.1	985.9	937.5	955.4	970.6	953.5	963.4
13	General merchandise stores	1,880.5	1,876.9	1,885.3	1,872.1	1,895.9	1,894.3	1,909.2
14	Other semi-durable goods stores	572.4	569.4	574.9	606.6	606.5	605.5	604.0
15	Other durable goods stores	441.2	444.6	443.5	445.1	462.2	469.5	464.6
16	Other retail stores	936.2	975.4	954.2	954.8	961.6	960.5	941.8
17	**Total, all stores**	17,589.6	17,572.9	17,552.0	17,692.8	17,800.2	17,676.2	17,740.5
	Regions							
18	Newfoundland	279.9	285.0	287.2	288.9	290.9	294.0	290.3
19	Prince Edward Island	79.5	79.9	77.9	78.4	78.0	75.9	77.1
20	Nova Scotia	531.3	520.1	517.5	524.3	530.0	527.3	529.6
21	New Brunswick	433.9	433.4	426.9	433.8	428.3	428.0	424.3
22	Quebec	4,210.6	4,227.5	4,197.5	4,186.0	4,159.2	4,132.2	4,078.5
23	Ontario	6,445.9	6,424.7	6,422.8	6,579.9	6,640.6	6,570.3	6,637.0
24	Manitoba	605.1	600.4	612.2	619.5	613.5	624.0	619.2
25	Saskatchewan	556.2	555.2	561.5	556.9	560.0	560.5	552.2
26	Alberta	1,848.9	1,859.2	1,869.4	1,839.2	1,862.7	1,841.7	1,861.2
27	British Columbia	2,537.0	2,528.5	2,518.2	2,525.5	2,576.1	2,561.9	2,610.0
28	Yukon	19.3	19.0	19.3	18.5	19.0	18.4	18.7
29	Northwest Territories	42.0	40.0	41.6	41.7	42.1	41.8	42.3

TABLEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)

May 1995 Mai	April 1995 Avril	March 1995 Mars	February 1995 Février	January 1995 Janvier	December 1994 Décembre		N°
millions of dollars - millions de dollars							
						Groupe de commerce - Canada	
4,181.6	4,202.8	4,137.2	4,190.8	4,165.8	4,216.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
357.8	359.1	354.7	350.2	355.1	339.7	Tous les autres magasins d'alimentation	2
979.8	985.2	974.9	985.2	995.5	993.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
153.7	139.7	153.8	147.9	143.1	149.0	Magasins de chaussures	4
134.6	132.1	135.1	146.2	140.0	136.7	Magasins de vêtements pour hommes	5
362.7	339.6	353.1	352.8	356.8	359.3	Magasins de vêtements pour dames	6
438.3	442.0	440.2	447.9	438.7	433.5	Autres magasins de vêtements	7
720.2	747.0	747.7	763.8	770.8	782.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
187.9	193.5	193.0	193.2	193.6	191.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4,032.3	3,997.5	4,021.8	4,050.1	4,111.0	4,138.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,254.4	1,210.1	1,190.7	1,186.4	1,137.0	1,184.2	Stations-service	11
948.2	925.0	967.1	978.0	1,010.0	1,017.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1,881.3	1,849.2	1,852.8	1,857.5	1,854.4	1,836.6	Magasins de marchandises diverses	13
602.4	596.3	594.2	589.2	596.5	598.1	Autres magasins de produits semi-durables	14
467.1	477.6	478.7	474.4	489.4	468.4	Autres magasins de produits durables	15
952.4	947.0	896.2	932.9	955.8	919.8	Autres magasins de vente au détail	16
17,654.5	17,543.7	17,491.1	17,646.5	17,713.3	17,765.2	**Total, ensemble des magasins**	17
						Régions	
292.3	298.3	287.1	288.0	285.4	286.1	Terre-Neuve	18
76.2	73.1	73.5	74.4	73.3	73.0	Île-du-Prince-Édouard	19
538.2	546.2	526.2	540.7	543.2	545.1	Nouvelle-Écosse	20
418.6	415.3	408.0	411.1	408.8	419.9	Nouveau-Brunswick	21
4,090.0	4,124.3	4,112.1	4,136.2	4,230.9	4,261.8	Québec	22
6,604.8	6,455.8	6,558.7	6,640.5	6,639.6	6,609.3	Ontario	23
617.7	604.8	598.1	595.5	586.2	595.2	Manitoba	24
543.6	538.0	513.5	532.6	532.0	532.3	Saskatchewan	25
1,864.9	1,826.1	1,804.8	1,821.8	1,814.1	1,853.7	Alberta	26
2,548.0	2,601.7	2,550.0	2,547.2	2,541.6	2,530.2	Colombie-Britannique	27
18.3	18.1	17.9	17.8	17.5	18.2	Yukon	28
42.0	42.1	41.2	40.7	40.6	40.4	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.		December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin
		millions of dollars - millions de dollars						
	Trade Group - Canada							
1	Supermarkets and grocery stores	4,529.1	4,017.0	3,935.7	4,287.3	4,222.8	4,273.4	4,357.3
2	All other food stores	420.3	319.0	330.3	352.2	358.4	366.3	382.2
3	Drugs and patent medicine stores	1,250.2	1,012.3	1,002.1	985.1	971.4	922.6	979.6
4	Shoe stores	182.7	168.7	141.6	163.4	156.4	139.4	165.6
5	Men's clothing stores	264.6	152.0	126.9	125.3	111.4	115.8	146.7
6	Women's clothing stores	544.8	349.4	324.0	366.0	338.0	330.6	393.2
7	Other clothing stores	741.4	510.3	439.8	486.9	454.6	378.2	417.9
8	Household furniture and appliance stores	989.0	760.5	727.4	743.8	732.9	697.9	702.4
9	Household furnishings stores	232.6	212.9	195.7	195.3	193.3	189.7	199.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,346.1	3,917.5	4,099.3	4,120.9	4,410.4	4,216.2	5,111.0
11	Gasoline service stations	1,253.5	1,228.5	1,259.4	1,247.2	1,357.5	1,336.9	1,303.5
12	Automotive parts, accessories and service	1,049.3	1,102.5	954.0	935.7	981.5	978.7	1,084.0
13	General merchandise stores	3,259.8	2,366.9	1,929.5	1,810.8	1,855.6	1,698.8	1,853.2
14	Other semi-durable goods stores	898.9	608.1	546.2	612.1	641.2	608.3	645.9
15	Other durable goods stores	859.7	461.0	385.3	433.7	476.2	468.6	471.2
16	Other retail stores	1,435.3	972.7	896.6	976.0	1,016.4	1,034.5	1,017.0
17	Total, all stores	21,257.2	18,159.5	17,293.8	17,841.6	18,278.1	17,756.0	19,230.5
	Regions							
18	Newfoundland	352.1	305.7	283.8	292.5	308.9	303.1	313.8
19	Prince Edward Island	94.4	81.8	75.1	79.8	89.2	86.3	87.4
20	Nova Scotia	663.0	544.2	503.3	526.7	547.7	539.5	586.6
21	New Brunswick	519.7	460.1	423.2	441.6	450.1	441.9	465.6
22	Quebec	4,777.8	4,303.3	4,103.5	4,210.5	4,297.0	4,165.1	4,508.3
23	Ontario	7,991.0	6,772.4	6,322.4	6,647.0	6,709.8	6,483.6	7,212.3
24	Manitoba	756.7	624.6	611.3	616.0	626.5	616.9	666.3
25	Saskatchewan	677.6	581.0	572.5	553.1	573.5	561.7	592.1
26	Alberta	2,269.4	1,904.1	1,850.2	1,835.8	1,932.0	1,858.3	2,012.3
27	British Columbia	3,084.2	2,523.3	2,489.3	2,579.1	2,678.0	2,633.0	2,717.8
28	Yukon	21.3	18.2	18.7	18.5	22.0	22.2	22.2
29	Northwest Territories	50.0	40.8	40.4	41.1	43.3	44.3	45.8

TABLEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)

May 1995 Mai	April 1995 Avril	March 1995 Mars	February 1995 Février	January 1995 Janvier	December 1994 Décembre	Year 1995 Année		N°
millions of dollars - millions de dollars								
							Groupe de commerce - Canada	
4,233.9	4,122.3	4,144.2	3,728.4	3,845.0	4,722.2	49,696.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
369.5	368.8	335.3	291.5	291.2	410.9	4,185.1	Tous les autres magasins d'alimentation	2
974.6	937.4	976.9	890.7	947.3	1,248.4	11,850.3	Pharmacies et magasins de médicament brevetés	3
165.1	142.7	123.3	88.0	107.2	209.9	1,743.9	Magasins de chaussures	4
131.7	122.5	103.5	87.2	105.2	298.3	1,592.9	Magasins de vêtements pour hommes	5
370.7	322.7	295.8	223.4	249.8	600.8	4,108.4	Magasins de vêtements pour dames	6
394.6	392.2	368.6	281.5	304.4	742.7	5,170.5	Autres magasins de vêtements	7
654.5	674.7	685.2	584.8	645.8	1,145.3	8,598.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
192.9	175.0	177.9	148.4	148.0	237.0	2,261.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
5,067.5	4,279.0	4,358.2	3,272.0	3,192.1	3,411.5	49,390.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,280.5	1,109.7	1,141.0	1,037.6	1,057.8	1,182.5	14,613.2	Stations-service	11
1,068.1	902.2	893.0	744.6	836.6	1,134.6	11,530.2	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1,815.6	1,686.0	1,593.9	1,279.8	1,309.5	3,211.3	22,459.3	Magasins de marchandises diverses	13
682.8	537.8	471.5	416.4	425.0	961.0	7,094.0	Autres magasins de produits semi-durables	14
454.8	424.2	386.1	336.9	369.4	924.4	5,527.2	Autres magasins de produits durables	15
955.2	861.4	782.2	691.9	695.5	1,445.8	11,334.6	Autres magasins de vente au détail	16
18,812.0	**17,058.7**	**16,836.7**	**14,102.9**	**14,529.8**	**21,886.5**	**211,156.8**	**Total, ensemble des magasins**	17
							Régions	
303.0	284.4	271.7	220.5	222.2	369.3	3,461.6	Terre-Neuve	18
79.5	67.3	64.3	55.7	57.9	89.3	918.5	Île-du-Prince-Édouard	19
564.8	525.1	504.5	420.1	438.8	692.9	6,364.3	Nouvelle-Écosse	20
443.0	396.8	383.5	322.3	325.6	517.2	5,073.6	Nouveau-Brunswick	21
4,581.7	4,200.5	4,014.7	3,237.2	3,389.8	4,960.8	49,789.4	Québec	22
6,982.2	6,165.8	6,249.0	5,341.0	5,481.4	8,346.9	78,358.0	Ontario	23
643.8	590.0	571.2	480.5	485.1	760.8	7,288.9	Manitoba	24
565.0	517.5	493.7	428.6	447.8	661.6	6,564.1	Saskatchewan	25
1,951.7	1,781.2	1,735.7	1,451.1	1,505.4	2,312.9	22,087.2	Alberta	26
2,634.2	2,472.3	2,492.1	2,099.4	2,129.5	3,105.8	30,532.2	Colombie-Britannique	27
19.8	16.4	16.3	13.5	13.1	20.4	222.3	Yukon	28
43.4	41.2	40.1	33.1	33.2	48.5	496.7	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)

	Sales / Ventes				
	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	Year-to-date 1995 Cumulatif
Regions	millions of dollars - millions de dollars				
Newfoundland	153.4	120.5	97.3	91.3	1,116.1
Prince Edward Island	39.3	26.6	22.7	24.0	284.6
Nova Scotia	297.1	207.4	167.1	166.0	2,032.5
New Brunswick	240.5	182.9	147.3	141.7	1,701.8
Quebec	2,023.6	1,524.1	1,403.1	1,441.3	16,708.4
Ontario	3,470.8	2,482.3	2,130.6	2,213.7	26,104.8
Manitoba	320.1	223.9	199.0	190.6	2,354.4
Saskatchewan	272.3	197.8	181.0	172.7	2,106.5
Alberta	1,005.3	687.9	604.3	594.3	7,307.9
British Columbia	1,364.4	921.5	839.3	859.1	10,362.8
Yukon	9.0	6.2	6.2	6.5	73.2
Northwest Territories	27.9	21.1	20.7	21.2	254.0
Total	9,223.6	6,602.2	5,818.5	5,922.4	70,407.0

TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)

	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin
Regions	millions of dollars - millions de dollars						
Newfoundland	153.4	120.5	97.3	91.3	93.9	87.1	92.2
Prince Edward Island	39.3	26.6	22.7	24.0	27.5	25.8	24.5
Nova Scotia	297.1	207.4	167.1	166.0	170.4	158.1	165.2
New Brunswick	240.5	182.9	147.3	141.7	147.9	130.7	140.4
Quebec	2,023.6	1,524.1	1,403.1	1,441.3	1,417.9	1,336.5	1,478.0
Ontario	3,470.8	2,482.3	2,130.6	2,213.7	2,126.2	2,006.1	2,213.1
Manitoba	320.1	223.9	199.0	190.6	201.5	184.7	197.6
Saskatchewan	272.3	197.8	181.0	172.7	180.3	164.5	180.9
Alberta	1,005.3	687.9	604.3	594.3	633.0	580.8	603.8
British Columbia	1,364.4	921.5	839.3	859.1	903.6	847.3	850.5
Yukon	9.0	6.2	6.2	6.5	7.4	6.9	6.7
Northwest Territories	27.9	21.1	20.7	21.2	21.5	21.3	22.5
Total	9,223.6	6,602.2	5,818.5	5,922.4	5,931.2	5,549.9	5,975.5

TABLEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)

Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente					
December 1995 Décembre	November 1995 Novembre	October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	Year-to-date 1995 Cumulatif	
Per cent - pourcentage					Régions
-9.6	-5.1	-4.4	-3.4	-3.9	Terre-Neuve
3.9	3.1	-0.4	0.9	1.2	Île-du-Prince-Édouard
-2.3	0.1	-3.0	-1.3	0.6	Nouvelle-Écosse
5.0	9.5	3.3	8.9	5.0	Nouveau-Brunswick
-1.3	2.7	1.9	4.3	2.7	Québec
-6.7	-1.5	-4.6	0.7	0.4	Ontario
-2.5	0.6	-0.5	5.4	3.1	Manitoba
-4.0	-0.1	-1.2	2.8	-0.7	Saskatchewan
-1.4	1.1	-0.2	1.7	0.4	Alberta
-2.5	-2.4	-2.9	-0.9	1.8	Colombie-Britannique
4.0	-0.5	-0.5	1.5	-2.9	Yukon
1.7	-5.2	-6.7	6.1	2.5	Territoires du Nord-Ouest
-3.7	-0.1	-1.9	1.7	1.2	Total

TABLEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)

May 1995 Mai	April 1995 Avril	March 1995 Mars	February 1995 Février	January 1995 Janvier	December 1994 Décembre	Year 1995 Année	
millions of dollars - millions de dollars							Régions
87.9	84.3	77.6	64.2	66.4	169.8	1,116.1	Terre-Neuve
22.9	20.1	18.7	16.1	16.3	37.8	284.6	Île-du-Prince-Édouard
160.5	151.4	142.8	120.3	126.3	304.1	2,032.5	Nouvelle-Écosse
134.7	119.1	115.4	99.2	101.8	229.1	1,701.8	Nouveau-Brunswick
1,479.0	1,327.2	1,217.0	986.6	1,074.1	2,050.0	16,708.4	Québec
2,127.6	1,999.9	1,948.1	1,649.6	1,736.9	3,720.6	26,104.8	Ontario
191.1	180.6	176.0	141.9	147.5	328.4	2,354.4	Manitoba
171.6	161.0	150.4	130.9	143.1	283.7	2,106.5	Saskatchewan
587.3	547.0	533.9	448.9	481.5	1,019.8	7,307.9	Alberta
846.5	797.8	778.1	657.7	696.8	1,399.7	10,362.8	Colombie-Britannique
5.9	5.1	4.9	4.4	4.1	8.6	73.2	Yukon
22.4	21.6	20.0	17.1	16.7	27.4	254.0	Territoires du Nord-Ouest
5,837.3	5,415.2	5,182.7	4,336.9	4,611.5	9,579.0	70,407.0	Total

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1986) Dollar Estimates

	Unadjusted Non désaisonnalisé				
	Price index Indice des prix	Current dollars Dollars courants	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année	Constant 1986 dollars Dollars constants 1986	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année
		millions of dollars			
1993:					
January	116.2	13,454.5	4.3	11,581.0	2.0
February	116.2	12,680.9	0.8	10,911.9	-1.8
March	115.7	14,868.2	6.7	12,849.0	4.7
April	115.3	16,270.5	6.7	14,113.9	5.2
May	115.6	16,903.2	3.9	14,617.8	2.3
June	115.7	16,835.1	4.1	14,546.1	2.7
July	115.8	17,055.1	5.7	14,723.7	4.4
August	115.7	16,123.1	4.7	13,937.2	3.4
September	115.6	16,226.9	5.6	14,033.7	3.8
October	115.6	16,425.4	1.7	14,211.5	-0.1
November	116.1	16,686.3	6.2	14,375.3	4.7
December	116.0	20,285.8	5.8	17,488.2	4.4
Year	**115.8**	**193,815.0**	**4.7**	**167,389.4**	**3.1**
1994:					
January	116.1	13,765.6	2.3	11,853.1	2.3
February	116.2	13,528.6	6.7	11,646.0	6.7
March	115.9	16,409.3	10.4	14,196.7	10.5
April	115.6	17,033.2	4.7	14,728.3	4.4
May	115.7	17,986.9	6.4	15,539.6	6.3
June	116.1	18,530.6	10.1	15,964.5	9.8
July	116.3	17,604.7	3.2	15,142.9	2.8
August	116.3	17,412.9	8.0	14,974.1	7.4
September	116.0	17,422.3	7.4	15,021.9	7.0
October	115.5	17,354.0	5.7	15,024.3	5.7
November	116.3	17,927.0	7.4	15,408.0	7.2
December	116.0	21,886.5	7.9	18,870.0	7.9
Year	**116.0**	**206,861.5**	**6.7**	**178,369.4**	**6.6**
1995:					
January	117.4	14,529.8	5.6	12,376.6	4.4
February	118.1	14,102.9	4.2	11,937.9	2.5
March	118.6	16,836.7	2.6	14,194.2	- -
April	119.1	17,058.7	0.1	14,318.8	-2.8
May	119.4	18,812.0	4.6	15,751.1	1.4
June	119.2	19,230.5	3.8	16,124.9	1.0
July	119.0	17,756.0	0.9	14,922.7	-1.5
August	118.5	18,278.1	5.0	15,428.9	3.0
September	118.4	17,841.6	2.4	15,066.8	0.3
October	118.1	17,293.8	-0.3	14,637.4	-2.6
November	118.3	18,159.5	1.3	15,353.6	-0.4
December	117.7	21,257.2	-2.9	18,071.2	-4.2
Year	**118.5**	**211,156.8**	**2.1**	**178,184.1**	**-0.1**

1 Seasonally adjusted constant (1986) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

TABLEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1986)

Seasonally adjusted
Désaisonnalisé

Price Index	Current Dollars	Month/month per cent change	Constant 1986 dollars[1]	Month/month per cent change	
Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1986[1]	Variation en pourcentage pour le mois	
	millions de dollars				
					1993:
115.4	16,006.6	1.7	13,873.6	1.5	Janvier
115.3	15,892.3	-0.7	13,778.9	-0.7	Février
115.1	15,836.2	-0.4	13,752.8	-0.2	Mars
115.0	16,110.5	1.7	14,012.2	1.9	Avril
115.3	16,037.8	-0.5	13,903.6	-0.8	Mai
115.4	15,969.2	-0.4	13,835.3	-0.5	Juin
115.4	16,206.9	1.5	14,047.5	1.5	Juillet
115.6	16,261.5	0.3	14,067.0	0.1	Août
115.9	16,269.4	- -	14,033.4	-0.2	Septembre
115.9	16,291.2	0.1	14,050.9	0.1	Octobre
116.1	16,432.1	0.9	14,155.6	0.7	Novembre
116.3	16,501.2	0.4	14,193.5	0.3	Décembre
115.6	**193,814.9**	...	**167,704.3**	...	Année
					1994:
115.9	16,650.6	0.9	14,367.9	1.2	Janvier
115.7	16,968.5	1.9	14,660.7	2.0	Février
115.2	17,134.1	1.0	14,877.9	1.5	Mars
115.3	16,950.5	-1.1	14,696.7	-1.2	Avril
115.6	17,102.5	0.9	14,798.4	0.7	Mai
115.8	17,347.7	1.4	14,974.8	1.2	Juin
116.1	17,167.9	-1.0	14,786.9	-1.3	Juillet
116.5	17,301.3	0.8	14,851.7	0.4	Août
116.6	17,334.3	0.2	14,866.1	0.1	Septembre
116.4	17,544.5	1.2	15,078.6	1.4	Octobre
116.7	17,576.2	0.2	15,056.1	-0.1	Novembre
116.9	17,765.2	1.1	15,199.3	1.0	Décembre
116.1	**206,843.3**	...	**178,215.1**	...	Année
					1995:
117.3	17,713.3	-0.3	15,104.5	-0.6	Janvier
117.5	17,646.5	-0.4	15,015.4	-0.6	Février
117.9	17,491.1	-0.9	14,835.3	-1.2	Mars
118.7	17,543.7	0.3	14,783.5	-0.3	Avril
119.1	17,654.5	0.6	14,828.6	0.3	Mai
119.0	17,740.5	0.5	14,907.7	0.5	Juin
118.9	17,676.2	-0.4	14,864.0	-0.3	Juillet
118.8	17,800.2	0.7	14,984.8	0.8	Août
119.1	17,692.8	-0.6	14,852.8	-0.9	Septembre
119.1	17,552.0	-0.8	14,740.6	-0.8	Octobre
118.9	17,572.9	0.1	14,783.3	0.3	Novembre
119.1	17,589.6	0.1	14,758.5	-0.2	Décembre
118.6	**211,673.5**	...	**178,459.0**	...	Année

1 La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1986) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.

APPENDIX I

Definitions

Retail Trade, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

APPENDICE I

Définitions

Commerce de détail signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

Department store type merchandise (DSTM) is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les **marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM)** correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

APPENDIX II

TRADE GROUP COVERAGE

010 Supermarkets and Grocery Stores

6011 Supermarkets
6012 Grocery stores (except supermarkets)

020 All Other Food Stores

6013 Bakery products stores
6014 Candy and nut stores
6015 Fruit and vegetable stores
6016 Meat markets
6019 Other specialty food stores, n.e.c.

030 Drugs and Patent Medicine Stores

6031 Pharmacies
6032 Patent medicine and toiletries stores

040 Shoe Stores

6111 Shoe stores

050 Men's Clothing Stores

6121 Men's clothing stores

060 Women's Clothing Stores

6131 Women's clothing stores

070 Other Clothing Stores

6141 Children's clothing stores
6142 Fur goods stores
6149 Other clothing stores, n.e.c.
6151 Fabric and yarn stores

080 Household Furniture and Appliance Stores

6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)

6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)

6213 Furniture refinishing and repair shops
6221 Appliance, television, radio and stereo stores

6222 Television, radio and stereo stores

6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

090 Household Furnishings Stores

6231 Floor covering stores
6232 Drapery stores
6239 Other household furnishings stores

100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers

6311 Automobile (new) dealers
6312 Automobile (used) dealers
6321 Motor home and travel trailer dealers

6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
6323 Motorcycle and snowmobile dealers

6329 Other recreational vehicle dealers

APPENDICE II

COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

010 Supermarchés d'alimentation et épiceries

6011 Supermarchés d'alimentation
6012 Epiceries (sauf les supermarchés)

020 Tous les autres magasins d'alimentation

6013 Boulangeries-pâtisseries
6014 Confiseries et magasins de noix
6015 Magasins de fruits et légumes
6016 Marchés de viande
6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés

6031 Pharmacies
6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

040 Magasins de chaussures

6111 Magasins de chaussures

050 Magasins de vêtements pour hommes

6121 Magasins de vêtements pour hommes

060 Magasins de vêtements pour dames

6131 Magasins de vêtements pour dames

070 Autres magasins de vêtements

6141 Magasins de vêtements pour enfants
6142 Magasins de fourrures
6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
6151 Magasins de tissus et de filés

080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers

6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
6213 Ateliers de réparation de meubles
6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

090 Magasins d'accessoires d'ameublement

6231 Magasins de revêtements de sol
6232 Magasins de tentures
6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs

6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'acessoires pour bateaux
6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
6329 Autres marchands de véhicules de loisir

110 Gasoline Service Stations

6331 Gasoline service stations

120 Automotive Parts, Accessories and Services

6341 Home and auto supply stores

6342 Tire, battery, parts and accessories stores
6351 Garages (general repairs)
6352 Paint and body repair shops
6353 Muffler replacement shops

6354 Motor vehicle glass replacement shops

6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops

6359 Other motor vehicle repair shops

6391 Car washes
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

130 General Merchandise Stores

6411 Department stores
6412 General stores
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

140 Other Semi-Durable Goods Stores

6511 Book and stationery stores
6521 Florist shops
6522 Lawn and garden centres
6531 Hardware stores
6532 Paint, glass and wallpaper stores

6581 Toy and hobby stores

6582 Gift, novelty and souvenir stores

150 Other Durable Goods Stores

6541 Sporting goods stores
6542 Bicycle shops
6551 Musical instrument stores
6552 Record and tape stores

6561 Jewellery stores
6562 Watch and jewellery repair shops

6571 Camera and photographic supply stores

160 Other Retail Stores

6021 Liquor stores
6022 Wine stores
6023 Beer stores
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.

6592 Opticians' shops
6593 Art galleries and artists' supply stores

6594 Luggage and leather goods stores
6595 Monument and tombstone dealers

6596 Pet stores
6597 Coin and stamp dealers

6598 Mobile home dealers
6599 Other retail stores, n.e.c.

110 Stations-service

6331 Stations-service

120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services

6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires
6351 Garages (réparations générales)
6352 Ateliers de peinture et de carosserie
6353 Ateliers de remplacement de silencieux

6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles

6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles

6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles

6391 Lave-autos
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

130 Magasins de marchandises diverses

6411 Magasins à rayons
6412 Magasins généraux
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

140 Autres magasins de produits semi-durables

6511 Librairies et papeteries
6521 Fleuristes
6522 Centres de jardinage
6531 Quincailleries
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint

6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir

6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

150 Autres magasins de produits durables

6541 Magasins d'articles de sport
6542 Magasins de bicyclettes
6551 Magasins d'instruments de musique
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques

6561 Bijouteries
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux

6571 Magasins d'appareils et de founitures photographiques

160 Autres magasins de vente au détail

6021 Magasins de spiritueux
6022 Magasins de vin
6023 Magasins de bière
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.

6592 Opticiens
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes

6594 Magasins de bagages et de maroquinerie
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales

6596 Magasins d'animaux de maison
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres

6598 Marchands de maisons mobiles
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.

ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)

PHONE: 1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.

FAX TO: (613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

INTERNET: order@statcan.ca

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

( ) ( )

Postal Code Phone Fax

Please ensure that all information is completed.

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ **Please charge my:** ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Signature Expiry Date

☐ **Payment enclosed** $

Please make cheque or money order payable to the *Receiver General for Canada – Publications.*

☐ **Purchase Order Number** *(Please enclose)*

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total
			Canada $	United States US$	Other Countries US$		$

► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

► GST Registration # R121491807

► Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada – Publications.*

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) and applicable PST (Canadian clients only)	
GRAND TOTAL	

► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

BON DE COMMANDE

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA
1010205693

DATE DUE
FEB 1 8 1998
FEB 2 4 1999

ENVOYEZ À : **COMPOSEZ :** **TÉLÉCOPIEZ AU :**

Statistique
Opérations
Direction de
120, avenue
Ottawa (On
Canada K1A

*(Veuillez éc
caractères
d'imprimeri*

Compagni
Service
À l'attenti
Adresse
Ville
Code po

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ **Veuillez débiter mon compte** ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Signature — Date d'expiration

☐ **Paiement inclus** _____ $

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du *Receveur général du Canada – Publications*.

☐ **N° du bon de commande**
(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro catalog	Édition demandée ou inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication — Canada $	États-Unis $ US	Autres pays $ US	Quantité	Total $

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

▶ TPS N° R121491807

▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du *Receveur général du Canada – Publications*.

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7 %) et la TVP en vigueur. (Clients canadiens seulement)	
TOTAL GÉNÉRAL	

▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE !

Statistique Canada Statistics Canada

Canada